

DEL MOMENTO

Por Dios, España y los Fueros

Ayer como era natural salió todo alborozado "Diario de Navarra". El colega se había dado maña para organizar una candidatura suya, totalmente suya, la ha visto triunfante por gran mayoría, y era lógico que se sintiera alegre y satisfecho.

Nada nos sorprende por tanto que se muestre gozoso y entusiasmado. Pero lo que sí nos ha sorprendido y nos ha dejado boquiabiertos, ha sido la revelación que nos ha hecho del objetivo o finalidad del Bloque. Porque nosotros suponíamos que "Diario de Navarra", es decir el Bloque, luchaba por Dios, Patria y Rey, entendido este lema a su manera claro está, pero en fin de cuentas por Dios Patria y Rey.

Pero ahora resulta que ha sido por Dios, España y los Fueros.

El escamoteo de la palabra Rey, no le habrá agradado quizá mucho a los viejos carlistas, pero de todos modos, bueno es saberlo, y mejor, que nos lo hayan dicho con tanta claridad.

Quedamos pues en que el Bloque ha luchado por Dios, España y los Fueros.

Por qué entonces nos censuraban el que nosotros reconociésemos que luchábamos por Dios y por los Fueros?

Por qué se nos acusaba de condicionar nuestro catolicismo?

Nosotros debíamos luchar solo por Dios, prescindiendo de todo lo demás, porque la Religión, según ellos, está por encima de todo, incluso por encima de los Fueros, (como si la defensa de éstos pudiera resultar en ningún caso incompatible con la de la Religión) pero ellos por lo visto gozaban de bula especial y podían luchar por Dios, Por España y por los Fueros.

Pero bien; puesto que reconocen ahora que han luchado por Dios y por los Fueros, tomémosle la palabra, y esperemos.

Pero esperemos sentados, porque se nos figura que tendremos que esperar mucho tiempo. El tiempo que tendríamos que esperar a que un castaño nos diese melocotones... que suele ser un poco largo.

Quizá muchos crean que los castaños no pueden dar melocotones, sino castañas... cuando las dan. Así lo creíamos también nosotros: pero pocos días há, nos aseguró un "fordari" que los daban... sino que había que esperar un poco.

Pues bien; ¡les parece a los navarros que nos situamos a la sombra del Bloque para ver si algún día nos encontramos con que nos cobija ya el mantó protector de los Fueros?...

¿Se necesita realmente, frescura, mucha frescura, para pretender ahora presentarnos a la candidatura del Bloque, como defensora de los Fueros?

¡Pero señor; no les ha salido a ustedes la mancha todo lo bien que podían desear, para que todavía pretendan reirse de los navarros a carcajadas después de haberles engañado?

¿No ha sido acaso el propio "Diario" el que en unión de la mayoría de la Candidatura, consintió y justificó el barrenamiento de los restos del 41, por la Candidatura?

No fueron acaso los señores Bilbao, Martínez Morentin, P. Gafo, Garcilaso y Domínguez Arévalo, fervientes partidarios de la Dictadura? ¿No fué el Dictador quien trató a puntapiés a la Diputación y elevó el cupo de Navarra a seis millones?

¿No fueron los hombres de "Diario de Navarra", con este por delante, los que en mir novecientos diez y ocho, se opusieron a que Navarra reclamase la reintegración foral?

¿No ha sido "Diario de Navarra" quien siempre ha justificado todas las fórmulas y arreglos con Madrid, aun cuando le constase que en todas ellas, salía perdiendo siempre Navarra, parte, más o menos esencial de sus pobres y crasos restos forales?

Pero ¿no maniobras por hábiles que sean y por bien que resulten muchas veces, llega un momento en que fallan. Las gentes se dan cuenta del truco, y no dan ya resultado.

Y eso es lo que ya le va sucediendo a "Diario de Navarra".

Aparentemente el triunfo ha sido suyo; pero el ochenta por ciento se lo debe precisamente a la política brutal sectaria y desastrosa de los Gobiernos de la República en los que han prevalecido los métodos y orientaciones socialistas. Pero, ¿contaría siempre con esa colaboración indirecta pero tan eficaz? ¿Volverá a tener el apoyo resulte y decidido de una clase social — que no queremos citar — y que tan poderoso influjo ejerce en Navarra? ¿Se repetirá de nuevo la conjunción de sectores tan dispares en torno suyo?

Un poco difícil lo vemos.

Sea de ello lo que fuera, nosotros debemos hacer notar a todos los navarros el ejemplo que en general han dado los pueblos situados en la cuenca del Cantábrico.

Tan católicos y tan navarros como los más católicos y más navarros de Navarra, han sabido dar a Dios lo que es de Dios... y a Navarra lo que es de Navarra, votando con preferencia la candidatura nacionalista.

El nacionalismo ha arraigado en toda esa pintoresca y amable zona de Navarra de tal modo, que ya será imposible desarraigarlo.

Y a esa zona seguirán poco a poco las demás, en las existen ya focos ardientes y nutridos en los que han de encontrar las maniobras de "Diario" un obstáculo cada vez más grande y difícil de vencer, hasta que le suceda lo que le ha sucedido en Goinzeta.

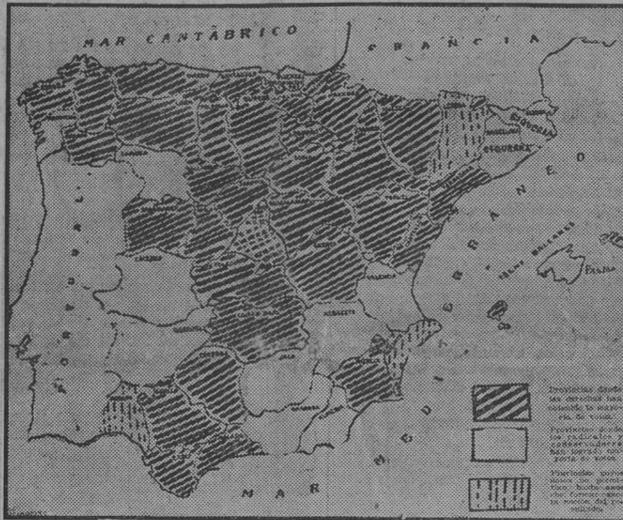
Y solos, hemos llegado hasta el final, en el que, si no hemos obtenido cifras que algunos optimistas, fácilmente impresionables, consideraban seguras, han sido demostrativas de lo fuertemente que entre nuestros abertzales está arraigado el ideal que defendemos.

Para descartarnos de toda posibilidad de obtener un acta, han sido utilizados por el Bloque todos cuantos recursos existen, legales e ilegales, humanos y... hasta divinos. Triste sea el decir esto último, pero es el resultado de la realidad.

En sus propagandas no se cuidaron sino de atacarnos con bastante más empeño que a los que consideraban sus enemigos capitales. Para conseguir lo que se proponían, movilizaron cientos de personas, las trasladaron de unos a otros valles donde podían emitir sus votos, las trajeron desde tierras de la estepa castellana, coaccionaron por todos los medios habidos y pudieran disponer libremente de quienes por su ministerio influyen notablemente en las conciencias que todo lo fian en los que sin escrúpulo alguno y no cayendo en la cuenta que con tal proceder perjudican en sumo grado a lo que ellos representan, hacían arma política de cosa tan sagrada como es la religión.

No pretendiendo valernos de argumentos tan contundentes, para combatir a quienes por tales procedimientos han acaparado unas actas. Ni de esos ni de ningún otro. Día llegará en que el pueblo juzgue hechos y conductas.

Traerío a estas columnas es solo para demostrar más palpablemente que ha sido preciso poner en juego todos los recursos para que nuestra candidatura, haya sido



Mapa (copiado del "A B C") del resultado electoral en el Estado español. Los trazos o rayas transversales indican las provincias en que han obtenido mayoría los radicales, conservadores y nacionalistas. Los trazos verticales aquellas en que se desconoce todavía el resultado. Y las que aparecen en blanco, las en que han obtenido mayoría los radicales, conservadores y nacionalistas.

¡Arriba los corazones!

Se han celebrado las elecciones a Diputados para las Cortes de España. No voy a pretender analizar, ni siquiera brevemente, las consecuencias que puedan derivarse de los resultados registrados.

He de referirme única y exclusivamente a la actitud que los abertzales debemos adoptar ante lo que nuestros enemigos consideran nuestro aplastamiento.

De las urnas ha salido la representación que Navarra tendrá en Madrid. Nosotros, nacionalistas vascos, nos hemos quedado por esta vez, atrás. Pero no derrotados, ni mucho menos humillados como algunos, bastantes, han creído.

Hemos triunfado desde el primer momento en que no habiendo unión o inteligencia con otros partidos, nos decidimos arrostrar todas las consecuencias que podrían sobrevenir, acudiendo a la lucha completamente solos, sabiendo sobradamente que frente a nosotros se alzarían derechas e izquierdas que habían de combatirnos intensamente, como así lo hicieron, muy en especial quienes eran los llamados a no producir diferencias entre católicos.

Y solos, hemos llegado hasta el final, en el que, si no hemos obtenido cifras que algunos optimistas, fácilmente impresionables, consideraban seguras, han sido demostrativas de lo fuertemente que entre nuestros abertzales está arraigado el ideal que defendemos.

Para descartarnos de toda posibilidad de obtener un acta, han sido utilizados por el Bloque todos cuantos recursos existen, legales e ilegales, humanos y... hasta divinos. Triste sea el decir esto último, pero es el resultado de la realidad.

En sus propagandas no se cuidaron sino de atacarnos con bastante más empeño que a los que consideraban sus enemigos capitales. Para conseguir lo que se proponían, movilizaron cientos de personas, las trasladaron de unos a otros valles donde podían emitir sus votos, las trajeron desde tierras de la estepa castellana, coaccionaron por todos los medios habidos y pudieran disponer libremente de quienes por su ministerio influyen notablemente en las conciencias que todo lo fian en los que sin escrúpulo alguno y no cayendo en la cuenta que con tal proceder perjudican en sumo grado a lo que ellos representan, hacían arma política de cosa tan sagrada como es la religión.

No pretendiendo valernos de argumentos tan contundentes, para combatir a quienes por tales procedimientos han acaparado unas actas. Ni de esos ni de ningún otro. Día llegará en que el pueblo juzgue hechos y conductas.

Traerío a estas columnas es solo para demostrar más palpablemente que ha sido preciso poner en juego todos los recursos para que nuestra candidatura, haya sido

descartada y que el resultado obtenido por nosotros, puede considerarse como triunfo dadas las condiciones en que ha transcurrido la contienda. Que preciso fué formarse un conglomerado de todos los matices y lo garantizasen demasiado docientemente.

Y aquí nacionalista, la actitud que te recomiendo sigas. No debes desanimarte lo más mínimo por lo sucedido. Todo lo contrario. Son estos momentos en que debes sentirte optimista, plenamente optimista.

Aun así esfuerzos al de tus compatriotas y emprende una labor constante e ininterumpida, dando a conocer hasta en el último rincón las doctrinas que sigues. Sin desmayar ni un sólo instante, gizon y emakume, haz proselitismo para la causa. No te abatas por los desengaños de quienes no quieren escucharte, ni te apines por las derrotas. Que al fin y al cabo son estas las que procedieron a toda victoria nacionalista y el espíritu del euzkotarra nunca decayó ante los fracasos.

Abre el pecho a la esperanza y trabaja cerca de tus familiares y amigos. Educa a los niños en el santo amor a nuestra Patria y piensa que de tu mayor o menor esfuerzo depende el más o menos cercano día en que Euzkadi recobre su libertad. Ese es tu deber.

Exactamente, el próximo día 23 se conmemora el aniversario de la muerte de nuestro llorado maestro Arana Goiri'tar Sabin (G. B.).

Al elevar entonces tus preces por el alma de quien dió su vida por la Patria, el mejor homenaje que puedes rendirle, es el de promover seguir sus huellas, el de juramentarte para con todo ímpetu propagar por toda Navarra la doctrina que encierra el hermoso lema de "Jaun-Golkoka eta Lege-Zarra".

Patriota hermano, ¡Arriba los corazones! A luchar y a vencer. Sigue el ejemplo de Alava, Guipúzcoa y Vizcaya. También allí, más de una vez mordieron el polvo de la derrota, ocasionada, lo que es muy lamentable por hijos de la misma raza. Supieron sin embargo sobreponerse, y continuaron adelante hasta conseguir, como hoy lo hacen, alzarse en triunfo.

Piensa que al ganar a tu pueblo, lo haces libre y lo entregas a Dios. Piensa y compara la diferencia entre esto y unas actas que podían ser causa de que abandonases tus entusiasmos. Piensa... y trabaja, labora por JEL.

MENDIZALE

Fermín Gortari
Zapatería, 33, 1.º Pamplona



Las elecciones en Vizcaya.—La Guardia civil interviene en uno de los innumerables e inconfundibles incidentes suscitados por los cultos y civilizados socialistas.

DE MUSICA

Nuestro orfeón

El aburrimiento de una tarde de bruma y agua me inmovilizó junto a la radio en momento en que transmitía la interpretación que en el "Augusteo" de Roma se dió el domingo antepasado al "Requiem Tedesco" de Brahms.

Por natural asociación de ideas, recordé, que allá, en Junio último, nuestra Sociedad Coral trataba o deseaba ejecutar con la Orquesta "Santa Cecilia" y por entero esa hermosa obra que tan bien se adapta a las características de nuestro Coro.

Diferido ese proyecto, en este tiempo había de tener su mejor y más adecuada realización. Un "Requiem" en Noviembre, mes de los muertos, está indecible, como a fines de Diciembre lo estarán otros corales de circunstancia, p. e. "El Nacimiento" o "Las Estaciones" de Haydn o los conjuntos del "Meesias" de Haendel que nuestro Orfeón, acostumbrado a más áridos empeños puede preparar fácilmente.

Hay que ir siempre de la mano de la oportunidad que suele ser factor inseparable y coadyuvante del éxito. Y descontenta nuestra cordial satisfacción por el restablecimiento del maestro Múgica cuya fortaleza venció por fortuna los embates de una enfermedad que todos sus amigos y admiradores deploramos vivamente, formulamos votos por que su mejoría se consolide pronto y por que a sus iniciativas y deseos que son los de la Junta Directiva de nuestro Orfeón, respondan con tesón y disciplina sus socios activos.

Es preciso actuar en estos meses de invierno que son los más propicios para hacer música y para encontrar al público dispuesto a escucharla.

La estrechez económica que se deja sentir en la actualidad, dificulta los largos giros artísticos que nuestra Coral cosechó sus mejores laureles; pero eso no debe, ni puede oxidar iniciativas más modestas, ni tampoco han de entorpecerlas la falta de local propio, el coste del alquiler de la Sala de un teatro, ni la necesidad de aceptar, buenas o malas, las fechas que las Empresas señalen.

El Orfeón — como lo hace la Orquesta — debiera trazarse a principios de curso, un plan de estudios y audiciones subordinado a lo que las circunstancias permitan y ajustarse fielmente a él. Sin perjuicio de los conciertos de mayor altura que organizaría con el concurso de la Orquesta cuando ambas entidades lleguen a una recíproca inteligencia, en su mismo salón podía ofrecer veladas artísticas a los socios protectores cada mes o dos meses, desde luego a base de interpretar obras corales conocidas, o leer otras que fuesen poco a poco preparándose para renovación de sus programas, mezclando con

ello sencillas y amenas charlas sobre el carácter de tales composiciones, de sus autores, o acerca de episodios históricos de la vida de la Sociedad Coral, relatos de sus afiegos excursiones y triunfos y completándolos con la actuación de sus elementos solistas, que de su contacto con un público ocnocido y afectuoso, reportarían no escaso beneficio en la formación de sus voces, disponiéndolas para empresas de mayor fuste.

Se dejan oír esos estimables cantantes con frecuencia por la radio y en actos que no son precisamente musicales, cuando su marco más adecuado se encuentra en el Orfeón y en las veladas que éste diera en su domicilio.

El ambiente familiar de esas audiciones, favorecería la mayor aproximación entre los protectores y la masa coral que se mantiene ahora en un aislamiento absoluto; reportaría a los primeros la complacencia de gustar con cierta periodicidad las interpretaciones siempre admirables y siempre deseadas del Orfeón y sobre todo mantendría a éste en una actividad que le es muy necesaria para conservar la cohesión, el empuje y ese grado admirable de fusión cuyo recobro exige cuando llega el caso, titánicos esfuerzos que podrían evitarse.

El Orfeón es un magnífico instrumento que hay que mantener siempre en forma y dispuesto a dar en cualquier instante su máximo rendimiento. El estudio leve, ligero de todos los días; media hora cotidiana de ensayos a lo largo de un curso, a través de actuaciones sencillas y breves y de vez en cuando de otras más solemnes e importantes constituirían una saludable disciplina, convenientísima por no decir necesaria, para el estímulo recíproco, de sus componentes, para la marcha progresiva de la Coral y que no requiere sino un poco de voluntad por parte de éstos y de método y perseverancia en los elementos directivos. Todo, menos dejar que transcurran estos meses de noches largas forjando planes no siempre realizables cuando en esfera más reducida y accesible se pueden hacer tantas y tan interesantes y bellas cosas.

Tenemos una Orquesta que gracias a su constante y desvelado trabajo está escalando rápidamente alturas insospechadas. Poseemos uno de los mejores Orfeones, no sólo en España, sino de Europa. ¿Pues, que menos hemos de pedir sino que se den el mayor esfuerzo posible en Pamplona, tanto separadamente como en conjunto? ¿No hablan de lucrarse con ello la cultura y el Arte?

Es posible que desolgan nuestras insinuaciones. Ya nos tienen acostumbrados a ello. Pero nadie podrá negar su pertinencia, la justicia con que se dirigen y el buen deseo en que se inspiran.

Eder-Zale

Circular de la Junta Provincial de Fomento Pecuario de Navarra

Preceptuado en el vigente Reglamento provincial de paradas de sementales de diez y nueve de Diciembre de 1932, en sus artículos 44 y 53 que los dueños de paradas de sementales equinos (caballos y garafinos) que funcionan temporalmente, necesitan solicitar en esta Junta Provincial con la oportunidad debida, así como también el funcionamiento de aquellos sementales de la citada especie, que provisionalmente fueron autorizados por la Superioridad, y con el fin de dar cumplimiento en esta provincia a lo preceptuado en dicha materia encauzado a los paradasistas que se encuentran en dichas circunstancias procedan durante todo el mes de Noviembre actual a cumplir lo que en dichos artículos se dispone; en la siguiente forma.

Primero. Los señores paradasistas propietarios de sementales equinos (caballos y garafinos) cuyo funcionamiento como tales sementales fué autorizado por la Superioridad en la temporada próxima anterior, deberán solicitarlo en instancia debidamente reintegrada, especificando la clase y nombres de los sementales aprobados que utilizarán en la próxima temporada de cubrición.

Segundo. Cuantos paradasistas deseen utilizar nuevos sementales al objeto expresado, deberán asimismo solicitarlo, acompañando a su instancia y por duplicado, certificación zootécnica sanitaria del semental e informe de locales, cuyos documentos oficiales reintegrados asimismo los originales, serán expedidos por los respectivos Inspectores municipales veterinarios.

Tercero. Cuantos sementales hayan sido baja, deberán comunicarlo sus propietarios, determinando la causa de dicha baja.

Los señores Alcaldes darán cuenta a sus administrados del contenido de esta Circular en la forma oficial que tengan por costumbre.

Pamplona, 14 de Noviembre de 1933.—Ej. Presidente de la Junta Provincial de Fomento pecuario David Jaime.

(De el último Boletín Oficial de la Provincia).

ORFEON PAMPLONES

Para la fiesta de Santa Cecilia

Se ruega encarecidamente a todos los señores orfeonistas que mañana, a las ocho de la noche, acudan con la mayor puntualidad al domicilio social a fin de proceder al ensayo de la misa que ha de ser interpretada, en unión con la orquesta, en la solemne función religiosa que en honor de la Patrona Santa Cecilia tendrá lugar el próximo domingo, a las diez y media, en la iglesia de los Padres Dominicos, según tradicional costumbre.

Sesión de la Junta de la Santa Casa Misericordia

Ayer celebró sesión ordinaria la Junta de la Santa Casa Misericordia.

Dióse cuenta de un escrito del Excmo. Ayuntamiento en el que participaba a la Junta había acordado poner a disposición de la Administración la cantidad de 62.000 pesetas consignadas en los presupuestos del año actual en calidad de subvención.

—Se acordó que la Comisión de Vestuario se reuniera para proceder a la compra de diversos géneros.

—La Administración dió cuenta detallada de las mandas testamentarias y limosnas que se habían recibido en el Asilo en los últimos 25 años.

—También quedó enterada de que el fuel-oil que la Campsa suministra al Asilo, para el funcionamiento de las Calderas de vapor y agua caliente, era deficientísimo y acordó hacer una reclamación a la citada Sociedad.

—Finalmente acordó crear una Biblioteca para el Asilo y en este sentido dirigió al Excmo. Ayuntamiento y Diputación para que iniciase alguna remesa y si el vecindario quiere contribuir puede hacerlo.

Lea usted "Amayur"

I. Labayen
Estimado, Interés y Higiene
RAYOS X
García Castañón 3, 1.º derecha

segunda vuelta. A la opinión satisfactoria, según general expresión, que no hubiese necesidad de acudir nuevamente a las urnas en Madrid.

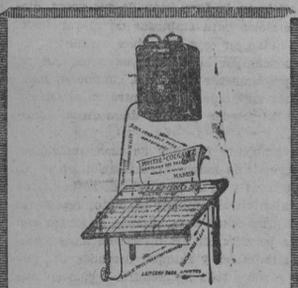
(De el "A B C").

Ecos de sociedad

VIAJES
 Para Madrid el Dr. Labeyen.
 —A Zaragoza el aventajado estudiante de medicina, don José Zalakain.
 —A Tafalla la profesora de aquel Instituto y bella señorita María Josefa Salvatierra.
 —A La Coruña el R. P. Goy, redentorista.
 —A Madrid las bellas señoritas María Lourdes Nagore.

MADERAS
 De pino Roneal y entarimados
ANTONIO ERICE

—A Estella el R. P. Justo de Tolosa, capuchino.
 —De Donamaría el ingeniero don Gracián Albistur.
 —De Madrid el ingeniero don Joaquín Huici.
 —De Placencia el R. P. Delgado, dominico.
 —A San Sebastián don Loreto Echarte con su esposa doña María Cruz Maquirriain.



Pupitre colgante
 para el teléfono
Cuesta solo 12 pesetas
 y es muy necesario para todo abonado.
 Representante exclusivo para Navarra:
Eladio Gilveti Azparren
 San Nicolás, 1 :: Teléfono 1401

En el Coliseo Olímpico

ANTE UN GRAN ESTRENO
 Para el próximo sábado, día 25, se anuncia el estreno en este hermoso Coliseo, de la superproducción americana WARNER BROS. **"SOY UN FUGITIVO"**
 Film de un gran valor social y emocional que estremece y penetra en la conciencia de todos.
TEMA RIGUROSAMENTE VERIDICO, extracto de la autobiografía de ROBERT ELLIOT BURNS, evadido por dos veces de un presidio del Estado de Georgia (EE. UU.) que ha conmovido profundamente a la opinión norteamericana y que ahora disolve la pantalla apasionada al público de todos los países.
 "Soy un fugitivo" es un fiel reflejo de cómo viven los penados en las penitenciarías de los Estados Unidos.
PAUL MUNI, el inolvidable intérprete de "Scarface", realiza en esta su segunda película, una labor formidable. Pieno de realismo y convicción, con gran alma y entera, crea su personaje de "James Allen", llegando a dar la sensación de que el verdadero protagonista de la tragedia en la vida real se halla a él realmente incorporado.
 "Soy un fugitivo", en el aspecto técnico, fotografía-sonoridad-conjugación plástica de las masas, etc., es algo definitivo. No puede darse con tanta prodigalidad la serie de imágenes que aparecen en él y la perfecta realización de que hace alarde.
 Mervin Le Roy, su director, ha sabido imprimirle una gran belleza, que responde en todo momento al ritmo esencialmente cinematográfico de la obra y al sentido psicológico de la realidad misma.

Diabetes ignoradas

Con sobrada razón se ha dicho que la medicina del porvenir será esencialmente preventiva y que este carácter constituirá su mayor progreso.
 En la medicina actual poseemos recursos preventivos de probada eficacia; pero son todavía muchas las enfermedades no evitables. Lo que podemos hacer en no pocas, empleando un tratamiento oportuno, es corregir los trastornos funcionales ocasionados y detener su marcha. Teniendo esto último en cuenta se echará de ver la importancia de que se haga esa detención lo más pronto posible cuando los trastornos sean mínimos, lo cual exige que el diagnóstico sea también lo más pronto posible cuando los trastornos sean mínimos, lo cual exige que el diagnóstico sea también lo más precoz posible.
 La diabetes es enfermedad que suele descubrirse cuando lleva bastante tiempo de evolución. En el estado actual de nuestros conocimientos no poseemos recursos para evitarla; en cambio podemos tratar de detener su marcha, compensar las perturbaciones funcionales que acarrea, hacer desaparecer las molestias que ocasiona y prevenir sus complicaciones.

Hay que llamar la atención sobre una enfermedad tan sumamente frecuente, que tan fácilmente pasa inadvertida y en la que tan importante es su diagnóstico precoz.
 Son diabéticos enfermos que aquejan las molestias más diversas y que concurren a dilatar la atención de los especialistas. A unos les llama la atención su adelgazamiento, a pesar de comer desmesuradamente, sufriendo a la par una sed excesiva con el correspondiente aumento en la cantidad de orina. Los especialistas de sistema nervioso vemos muchos diabéticos que vienen por padecer parálisis de las más variadas, neuralgias (clática, del trigémino, etcétera), pérdida de fuerzas, incapacidad para el trabajo, tristeza invencible, mareos.

Los especialistas de la piel se encuentran con otros que sufren de pruritos, especialmente es característico el prurito genital, fórmulas de la peor especie, ántax; acuden al oculista diabéticos con cataratas o con lesiones graves de retina, el cirujano se encuentra con gangrenas, y así podríamos citar otras muchas modalidades de manifestarse el trastorno diabético.
 Muchos son los enfermos, pues, ante quienes hemos de preguntarnos si serán o no diabéticos, y en quienes debemos poner en práctica los medios más adecuados para llegar a la respuesta más segura.

Es ya de conocimiento vulgar que en la orina de los diabéticos se encuentra azúcar; muy corrientemente se trata de establecer o de eliminar el diagnóstico de diabetes mediante una simple investigación de azúcar en la orina. Aparte de que el azúcar no sólo se encuentra en la orina de los diabéticos, muchos de éstos no tienen azúcar en su orina. Recordamos un caso de gangrena de pie de un enfermo en cuya orina no se encontró azúcar y en el que se pudo establecer el diagnóstico como vamos a decir seguidamente, instituyéndose un tratamiento que fué curativo, sin necesidad de mutilación alguna.

Para el diagnóstico de la diabetes es decisiva la dosificación del azúcar de la sangre. Se practica en ayunas, y después de la investigación de una determinada cantidad de azúcar de uva obteniéndose unos valores que dan un conjunto sumamente expresivo para el conocimiento exacto de las menores alteraciones diabéticas.
 La determinación de aquellos valores se hace con métodos sumamente perfeccionados; partiendo de unas pocas gotas de sangre que se pueden extraer del pulpejo de los dedos, se dosifica de azúcar que contiene la sangre.

Y finalmente, para terminar, insistiremos una vez más en que para luchar eficazmente contra enfermedad tan extendida, no sólo hemos de pensar en ella en todos aquellos casos en que pueda existir, sino que hemos de poner en práctica para su descubrimiento esas investigaciones tan precisas que acabamos de mencionar, no conformándonos con un simple examen de orina, muchas veces insuficiente.

Cremanin El postre de moda para niños robustos

Lista de la Lotería De Enseñanza

Sorteo celebrado en Madrid ayer, 21 de Noviembre de 1933

En el sorteo celebrado en Madrid han resultado premiados los siguientes números:

PREMIADO CON 150.000 PESETAS

2.578.—Madrid, Mallorca, Oviedo.

CON 70.000 PESETAS

25.781.—Valencia, Barcelona, Oviedo.

CON 50.000 PESETAS

3.955.—Barcelona, Oviedo, Palmas.

CON 15.000 PESETAS

27.559.—Palmas, Barcelona, Torrax.

CON 3.000 PESETAS

35.855.—Barcelona.

9.626.—Barcelona, Málaga.

7.980.—Castro Urdiales, Barcelona.

29.373.—Marresa, Coruña, Salamanca.

10.741.—Madrid.

17.542.—Valencia.

14.864.—PAMPLONA.

17.706.—Melilla, Madrid.

6.909.—Barcelona.

12.405.—Castejón, Borja, Zaragoza.

25.702.—Mataró, Tortosa, Vigo.

31.157.—Madrid, Santiago, Huelva.

17.488.—Barcelona, Madrid.

5.237.—Coruña, Barcelona, Sevilla.

14.905.—Linea, Almería.

DECENA

57 27 67 51.

CENTENA

764 427 658 555 663 265 270 909 141 501 532

437 544 413 134 716 148 282 891 924 107 899

192 158 525 219 365 196 696 801 499 322 323

951 965 644 945 848 711 617 694 416 807

MIL

583 238 018 414 067 662 812 172 679 880 963

343 187 681 517 686 910 819 195 201 887 368

658 121 744 165 423 884 641 162 401 505 968

038 724 684

DOS MIL

946 575 120 516 639 429 344 765 664 068 062

200 164 716 537 727 274 693 540 029 629 387

607 176 952 258 328 608 439 437 490 872 980

163 408 032 133 128 791 189 070 917 576 668

869 135 128 960 187 085 627

TRES MIL

967 949 191 494 641 214 318 599 397 529 676

099 672 089 338 512 145 273 147 075 207 524

912 373 716 428 586 571 596 468 127 411 062

474 434 984

CUATRO MIL

464 835 225 434 844 697 466 140 827 521 405

062 424 728 403 547 903 028 973 841 226 342

422 665 761 770 469 383 080 483 324 381 307

550 115 137 724 847 220 634 661 577 161 540

185 170 111 578 491 892 568 998 662

CINCO MIL

260 708 545 087 467 600 334 090 702 248 778

101 110 871 034 373 193 064 013 392 953 855

674 971 017 680 908 758 569 167 956 924 523

SEIS MIL

379 094 590 078 028 406 850 747 949 056 331

805 944 781 411 602 335 345 161 058 639 065

046 612 346 561 941 521 638 565 007 806 719

528 408 340 693 525 582 615 972 414 228 481

256 009 086 722 562

SIETE MIL

910 551 950 973 919 733 556 615 961 446 328

547 644 542 966 196 117 211 884 751 041 908

918 718 177 399 374 790 140 133 915 226 194

890 338 650 507 572 679 958 591 586 467 208

OCHO MIL

817 260 639 459 349 130 948 474 991 729 435

430 404 835 589 226 831 517 767 830 590 686

528 722 855 465 480 944 865 152 031 992 889

222 206 997 743 214

NOUEVE MIL

869 009 922 232 115 969 697 851 606 927 782

370 524 346 977 350 266 193 871 431 891 932

999 173 976 037 908 037 067 663 781 652 281

765 029 325 748 258 845

DIEZ MIL

303 226 628 865 196 535 189 595 090 787 332

156 976 139 274 571 870 001 634 467 797 168

208 256 331 605 352 228 360 946 298 995 895

462 539 816

ONCE MIL

770 781 442 072 940 591 838 912 845 832 620

755 632 939 054 643 099 221 350 656 277 000

301 948 095 453 719 166 773 330 681 544 010

939 058 581 219 771 861 953 636 946

DOCE MIL

824 283 029 716 282 972 963 159 771 109 166

927 058 152 601 681 965 769 463 748 061 146

399 000 619 884 968 102 913 128 914 825

TRECE MIL

513 615 783 612 645 620 480 324 587 270 393

487 643 026 658 300 801 813 494 740 022 602

733 753 111 809 716 818 526 027 852 920 093

557 839

CATORCE MIL

807 614 037 219 277 429 676 129 821 283 324

994 560 414 334 367 695 512 184 483 304 853

261 716 142 266 306 412 784 428 908 240 183

776 436 754 252 998

QUINCE MIL

600 491 925 482 769 085 576 672 123 034 291

695 124 0668 327 301 940 910 209 897 966 071

522 020 546 842 754 519 654 181 863 562 449

458 265 076 617 678 219 080 433.

DIECISEIS MIL

715 230 353 206 104 641 335 463 064 648 910

213 289 769 367 320 527 622 180 112 015 442
 932 991 770 647 995 886 569 859 690 953 207
 466 908 688.

DIECISIETE MIL

944 566 112 279 623 759 720 170 226 783 008

024 027 638 785 788 585 373 747 485 283 001

330 817 188 351 913 567 812 537 544 161 437

787 882.

DIECIOCHO MIL

124 286 785 453 242 572 810 639 204 289 514

189 185 928 577 212 397 866 843 631 891 295

357 431 661 814 952 786 363 785 238 549 113

601 967 702 348 392 464.

DIECINUEVE MIL

688 714 166 764 931 741 817 897 355 042 349

926 002 193 649 024 623 729 840 498 504 927

287 204 978 016 648 673 090 431 992 262 315

686 919 307 047 634 577 048 673 596 668 143

955 278 090 781 820 531 283 321.

VEINTE MIL

890 920 180 643 527 594 092 327 958 456 349

900 551 396 897 204 761 801 031 365 063 367

011 000 128 292 418 144 121 429 481 552 210

943 147 927 650 225 570 325 557 217 099 514

091 890 458 849 113 375 982 807 884 209 951

VEINTIUN MIL

447 141 494 649 826 471 164 726 291 504 437

107 236 005 017 627 839 120 638 429 534 697

271 163 388 731 181 407 269 932 072 230 330

884 045 032 365 286 871 351 145 609 438 523

360 558.

VEINTIDOS MIL

377 339 157 599 813 439 639 108 155 971 958

855 924 033 616 913 887 003 109 011 910 250

107 053 472 883 283 259 835 079 792 621 470

616 397 923 549 605 670.

VEINTITRES MIL

752 020 971 973 035 756 412 391 604 475 398

321 172 572 256 910 107 081 956 978 726 455

440 659 712 062 399 577 864 273 964 163 419

845 635 636 482 716 983 699 487 989 918 254

070 459 687 807 970 494 760 656 492 231 831

ESPECTACULOS

Frontón Euskal-Jai
A las tres y media de la tarde.
Irigoien y Abrego II
contra
Aguirre y Tacoio

Teatro Gayarre

TELEFONO 2228
Hoy miércoles 22 de Noviembre de 1933
Matinée a las siete y cuarto.
Noche a las diez y media.
Estreno de la interesante comedia Para...

Alias la Condesa

¿Gran señora? ¿Gran villana?
Esta mujer no tiene corazón!
Exclama el espectador.
Y sin embargo, allá en el fondo.....

CAMILA QUIROGA

Mañana debut con el sensacional éxito
cómico!
JABALI,
de Muñoz Seca y Pérez Fernández

Coliseo Olimpia

"SAGE"
Teléfono 2264
Funciones para hoy
Matinée a las 7.15.
Noche a las 10.30.
Estreno de la magnífica superproducción
METRO GOLDWYN

ROMANCE

por GRETA GARBO y LEWIS STONE.
Película llena de gran interés y exquisitas
emociones que el temperamento todo espiritual
de Greta Garbo, interpreta de manera
insuperable.
En "Romance podemos admirar dos caracte-
res:
Greta Garbo y Lewis Stone, los cuales por
sí solos son garantía absoluta de éxito.
El viernes un gran estreno.
JACKIE COOPER con CONRAD NAGEL,
LEWIS STONE y LOIS WILSON en la su-
perproducción "METRO".
"DIVORCIO EN LA FAMILIA"
Una conmovedora y humana producción
basada en las consecuencias de la vida mo-
derna.
El sábado gran acontecimiento.
"SOY UN FUGITIVO"

Polyglos-Idiomas
PREPARACION PARA EXAMENES,
LECCIONES.-TRADUCCIONES.
Método racional según la aplicación
que se quiera, mercantil, literaria e
científica (medicina, física, química,
ingeniería etc.)
Informes: Olite 11, 1º Izquierdo
TELEFONO 2333

Orbea!
La bicicleta de calidad
Representante para Navarra:
ANTONIO MARTINENA
TAFALLA (Navarra)

Notable descubrimiento

El humo del tabaco contiene nicotina, óxi-
do de carbono y ácido prúrico, los cuales dan
lugar a que los fumadores en general, una
vez que han pasado de los 30 años, padezcan
infinidad de molestias en forma de irri-
tación de boca y garganta, tos matinal o de
fumador, bronquitis, dispneas, catarro gá-
strico, pérdida de apetito, indecisión, irritabi-
lidad de carácter, pérdida de memoria, Afro-
disia (disminución de apetitos sexuales), in-
somnia, propensión a constiparse, etc.

Para evitar todos esos perjuicios ya no es
necesario que nos privemos del placer de fu-
mar; basta con que a cada cigarrillo que se
fume se le mezcle un poquito de picadura
TIBAK, la cual convierte el consumo de
fumar en un nuevo placer sano y agradable.
TIBAK es además el más eficaz de los
medicamentos contra los CATARROS, LA
BRONQUITIS, LA TOS, Y EL ASMA, pues
por medio del humo consigue llegar hasta
las últimas vesículas del pulmón y allí ejer-
cer su notable poder medicamentoso. A TI-
BAK NO HAY CATARRO NI TOS QUE SE
LE RESISTA.

TIBAK constituye el descubrimiento más
digno más notable de nuestra época.
Las señoras, niños y demás personas que
no fumen, usarán VAPORES TIBAK para
curar rápidamente y con seguridad dichas
enfermedades. Sus resultados son también
tan rápidos que sorprenden al mismo en-
fermo.

Y los asmáticos, para calmar en el acto
sus ataques y conseguir un sueño tranquilo,
usarán FUMIGATORIO ANTIASMATICO
TIBAK, de insuperables resultados.
Se venden en farmacias importantes: TI-
BAK a 2,75 pesetas FUMIGATORIO TI-
BAK a 3,60 pesetas caja de 35 óstos; VA-
PORES TIBAK a 4,75 pesetas frasquito para
una familia.

RETOS

"La Unión Deportiva Obanense, reta a
"Once Urdiña" de Pamplona para jugar un
partido amistoso el día 23 del corriente en el
campo de la Unión.
Nuestro equipo se alinearán así: Ugaldé;
Rós, X; Clidéz, Ardaiz, Purroy; Loyola, Fe-
drín, Sergio y Zabala.
Caso de no aceptar sirve el reto para el
primer que lo acepte.
Se ruega la contestación lo antes posible
por este mismo periódico.

TRES MESES GRATIS
OCTUBRE - NOVIEMBRE
DICIEMBRE
puede usted recibir "La Hormiga de
Oro", suscribiéndose desde esta fecha
por todo el año, y pagando la
suscripción por adelantado.
En la revista semanal de actualidad
crónica del Hogar-Católico. Si no la
conoce escriba al Apartado 26, Barce-
lona, y recibirá gratis y sin compro-
misos un número de muestra. Precio:
25 pesetas al año.
NO ESPERA USTED TIEMPO, es-
criba hoy mismo utilizando el cupón
adjunto, tachando el párrafo que no
convenza, y mandándolo en sobre
abierto y franqueado con un sello de
5 céntimos.

Lea usted LA VOZ

Los deportes de "La Voz"



EL HUECO DEL ERANDIO LO CUBRIRÁ EL NACIONAL DE MADRID

La Federación Española ha comunicado
oficialmente a la regional que, recibida la
noticia de la retirada del Erandio, que ha
renunciado a participar en la Tercera Di-
visión, se ha designado al Nacional de Ma-
drid para cubrir la vacante.
El Nacional jugará, por tanto, en el grupo
que integran el Baracaldo, Racing de Ferrol,
Logroño, Valladolid y Stadium Avilesino.
SASTRE SE QUEDA DEFINITIVAMENTE
EN PARIS
Barcelona.-Se encuentran en Barcelona,
a donde ha venido con el propósito de ar-
rugar lo concerniente a su traslado, el jugador
Sastre, que perteneció al Club azulgrana
y al Sabadell. Ha manifestado que ha
quedado definitivamente contratado por el
Club Francés por haber dado plena satis-
facción en los partidos de prueba contra una
selección.

FUTBOL EN PARIS

Paris.-En el Stadium Buffalo se ha ju-
gado un match de fútbol entre el equipo chi-
leno-peruano y una selección parisina, de
la que formaban parte jugadores del C. A.
Paris.
El encuentro terminó con empate a dos
tantos.

KID TUNERO, DERROTADO

En Bruselas, en el Palacio de los Sports
pelaron el belga Gustavo Roth y el cubano
Kid Tunero. Este llevó la iniciativa y la ven-
taja en los primeros asaltos, pero al final
se impuso el belga, que fué, unánimemente,
declarado vencedor.

SOLITARIOS

Se ha escrito que el pasado domingo ha
sido uno de esos días tan especiales, que
sólo se repiten una vez en la vida.
"Ni los más ancianos del país" recuer-
dan cosa semejante. Un domingo de invier-
no sin deportes, sin partidos de fútbol.
Y esto, como la vida sin amor (música)
no se comprende.

Fuó un domingo dedicado de lleno a eso
que llaman elecciones y que merced a ellas,
algunos señores, serios como cipreses y que
a los "chiflados" del fútbol nos llaman "sin-
fundamentos", pierden esa seriedad y en su
decidido empeño de que Meté o Casasnovas
presuma de diputado, recurren a cosas que
con menos mala intención hemos hecho
todas las chicas que hemos sido tales chicas.
"Porque ver a uno de esos "cipreses" que,
como quien pronuncia una sentencia de una
importante mayor cuantía, tras de una de-
rrota de Casasnovas, arquee una ceja y trata
de dibujar una sonrisa, para decir que tiene
verdaderos deseos de que le "escachen" to-
do a los partidos a Casasnovas "a ver si de una
vez se acaba eso".
Y el "eso" que les preocupa, es la sen-
cilla e incoherente diversión al aire libre, de
unos miles de personas que de este modo se
expandían con una tarde de invierno.

Pero no. Llegan las elecciones y esos men-
cionados "insubordinados" -vaya vocablo que
nos ha caído- se preocupan de si en tal o
cual sitio se puede meter una "botella" y
votar por otro, dando así lugar a un levanta-
miento de cualquier muerto, o haciendo
presente a alguien que está a muchas mila-
res de distancia.
Esta o alguna otra cosa por el estilo con-
stituye toda la preocupación de esos señores
que desean desaparecer el fútbol.
Habían por contra de ciudadanía y de
derechos ciudadanos y... ¡a callar tocan!

Pero como cada loco ha de seguir con su
tema, nosotros estamos seriamente preocu-
pados con lo que le podrá suceder a Casas-
novas en el próximo domingo en Riazor.
Si, en Coruña, que dicho de este modo tan
suave, parece que está un poco más allá de
Mutilva baja.
Elizari, el árbitro del Colegio navarro, di-



En Euskal-Jai

A primera hora fué servido ayer tarde
un partido de categoría media enfrentán-
dose Eponda y Guelbenzu a quienes el in-
dependiente asignó como compañeros res-
pectivos, a Arbeloa y Tacoio. La lucha, en sus
dos primeras decenas se mantuvo bastante
nivelada y llegó a darse momio por uno y
otro bando; pero Guelbenzu fué intensifi-
cándolo por momentos la violencia de los ata-
ques y decidió el encuentro a su favor, con-
tribuyendo a ello en gran parte el acierto y
ajuste que tuvo en los saques. El fué, desde
luego, la primera figura de la cancha y su
triumfo fué muy legítimamente logrado. Su
compañero Tacoio estuvo bastante discreto.
De los vencidos, y en proporción a su res-
pectiva categoría, mejor Arbeloa que Epon-
da. Estos quedaron en 40 tantos para-50.
El segundo partido careció en absoluto de
interés; pues Clidéz y Patrio, muy bien
cada cual en su puesto, derrotaron a Iraola
y Salsamendi dejándoles en 38 tantos para
los 45 de rigor.
En definitiva, una jornada, en conjunto de
la tarde, bastante aburrida.

BOXEO

Ante el próximo combate Gironés-Popescu
EL ARBITRO SUIZO NICOD HA SIDO
DESIGNADO JUEZ UNICO.

Barcelona.-Ya ha sido designado el juez
único que dirigirá el combate para el título
europeo de los plumas entre Gironés y Po-
pescu, que se celebrará el miércoles próxi-
mo. Es nada menos que el famoso árbitro
suizo señor Nicod, uno de los primeros di-
rectores de combate del pugilismo mundial.
Ha sido director de los combates para el
título de campeón del mundo entre Thill y
Tunero y del mundial disputado entre Car-
nera y Uzuendun en Roma.
En todos estos encuentros el suizo señor
Nicod ha sido elogiado por la crítica por
sus acertadísimas actuaciones, siendo, por
tanto, plena garantía el que su arbitraje
único haya sido encomendado a tan re-
levante personalidad del mundo pugilístico.

VALORES DEL ESTADO

Table with 2 columns: Valor, Precio. Rows include 4% Interior, 4% Exterior, 4% Amortizable, etc.

ACCIONES

Table with 2 columns: Empresa, Precio. Rows include Banco de España, Banco Hipotecario, etc.

VALORES EXTRANJEROS

Table with 2 columns: Monedas, Precio. Rows include Francos, Libras, Dólares, etc.

COTIZACION DE VALORES BILBAO

Table with 3 columns: Banco, Día 20, Día 21. Rows include Banco de Bilbao, Banco de Vizcaya, etc.

MADRID

Telefonos de las Varias

VALORES DEL ESTADO

Table with 2 columns: Valor, Precio. Rows include 4% Interior, 4% Exterior, etc.

ACCIONES

Table with 2 columns: Empresa, Precio. Rows include Banco de España, Banco Hipotecario, etc.

VALORES EXTRANJEROS

Table with 2 columns: Monedas, Precio. Rows include Francos, Libras, Dólares, etc.

Grandes existencias

Maderas de pino
Piso, tejado, construcción, inmejora-
bles condiciones
Teléfono núm. 1
Eguaras GUESA

Purgante YER
pastillas de chocolate
El ideal de las familias
Para los niños una golosina
Para todos una necesidad.

BASCULAS DE SUPERIOR CONSTRUCCION
Representante: FELIX ILUNDAIN, Navas
de Tolosa, 19.-Pamplona

Venta o Arriendo
de un trujal en el pueblo de Los Arcos, con
muy buena clientela, capaz para mantener
100 robots diarios de oliva.-Para más deta-
lles en Zubelqui, Higino Muquiza, y en La-
garia, Valeriano Gómez de Segura.

PATRIOTAI
Solidario vasco
Acuérdete que las mejores escopetas son
las que fabrica la Cooperativa de Solidari-
dad de Trabajadores Vascos de EIBAR,
cuya marca EIAL debe ser propagada en
todo Euzkadi.-Pellid católogo a EIAL, ca-
lle de María Angela, 11, primero. EIBAR.

LOCION CLEPE
Remedio eficaz contra la caspa, grasa y
caída del cabello

CON ESTA MEJOR BRILLO
LA VOZ
PARA DAR BRILLO
AL CALZADO
NO PERJUDICA EL CUERO

Firestone-Hispania S.A.

Fábrica y oficinas: BASAURI (Bilbao) APARTADO, Núm. 406 - TELEFONOS 17.827 - 17.828 - 17.829

SUCURSALES: MADRID General Pardifias, 50 Teléfonos: 51.724 BARCELONA Urgel, 243 32.707 SEVILLA S. Vicente, 68 26.332 VALENCIA Colón, 15 10.567

Recordamos a los Consumidores de Neumáticos "Firestone-Hispania", que tienen derecho durante todo el presente mes de Noviembre, al regalo de una famosa Cámara roja, reforzada, de fabricación nacional, por cada cubierta "Firestone-Hispania" de igual medida, también nacional, que compren.



Sólo durante este mes de Noviembre :: Pedidla a vuestros suministradores

Por telégrafo, teléfono y correo

INFORMACION GENERAL

Informaciones de la Agencia MENCHETA

TRAS DE LAS ELECCIONES

Bueno, ahora resulta que en la nueva Cámara no se sentarán otros monárquicos que los tradicionalistas y los ocho góicocheistas, y que Acción Popular y los agrarios liberales, entre los que se cuenta Royo Villanova-republicano como lo aprendió de Castelar y Ruiz Zorrilla, van a ser el más firme baluarte del régimen. Ya se han ofrecido veinte agrarios a Lerroux para gobernar

Madrid 21, 2330

CONSEJO DE MINISTROS

A las diez y media de la mañana se reunieron los ministros en Consejo de la Presidencia durante la reunión hasta la una y media.

Al salir el señor Palomo los periodistas le preguntaron si sabía algo sobre el resultado de las elecciones de Madrid y si creía que se obtendría por alguno de los diputados el 40 por 100.

El ministro de Comunicaciones contestó que nada podía adelantarse porque aún faltaban algunas secciones pero su opinión personal era la que de que al candidato de mayor votación le faltarían unos 2.000 votos.

Preguntado el señor Irujo si había tratado de la coalición republicano-socialista, para la segunda vuelta, el ministro contestó que en el Consejo no habían hablado de política en este sentido, puesto que es sabido que cada ministro se debe a su grupo respectivo.

El señor Guerra del Río manifestó que creía que Besteiro pasaría del 40 por 100.

Rico Avello dijo que no se tenían datos exactos de la capital y que esta tarde seguramente daría una nota del resultado para una media Cámara pero sin citar nombres de los electos.

Se le preguntó si habían hablado de la resurrección de la conjunción republicano-socialista para la segunda vuelta y el ministro contestó:

—El Gobierno no tiene por qué tratar de esa cuestión; cada ministro individualmente sí, pero el Gobierno no.

Siguió diciendo que no creía que ningún candidato obtuviese el 40 por 100, aunque faltan todavía por conocer los datos de 23 secciones.

Pita Romero dijo que en la Coruña lo más seguro es que no se alcance el 40 por 100.

Añadió que en la parte Norte triunfan los republicanos pero que hasta ahora nada se puede adelantar sobre el resultado definitivo.

Un periodista le preguntó si era cierto el rumor circulado sobre una coalición entre Casares Quiroga y el gobernador de la Coruña pero el ministro la desmintió rotundamente.

A las tres de la tarde salió el señor Martínez Barrio.

Se le indicó que había noticias contradictorias sobre la obtención del 40 por 100 por alguno de los candidatos de Madrid y contestó:

No sé nada. En los Consejos de Ministros no se sabe nunca una palabra de estas cosas. Aunque no quieran creerlo, nosotros sabemos menos que ustedes.

Nuestra única información procede de los gobernadores y de la Junta del Censo y ésta según los datos que nos facilita, unas veces nos hacen creer que habrá el 40 y otras que no.

Yo creo que debe obtener alguno el 40 por 100, aunque por escasos votos de diferencia.

Se le hizo observar por los periodistas las contradicciones en que habían incurrido los señores Palomo, Rico Avello y Guerra del Río, y exclamó:

—Les repito que el Gobierno no sabe nada.

—Y de la coalición para la segunda vuelta?

—Tampoco sé nada, aunque creo que se llegue a un acuerdo según el panorama político de cada circunscripción. El Gobierno en las elecciones actúa como de mesa electoral, encargado única y exclusivamente de garantizar el orden y la libre emisión del sufragio.

—X—

La referencia oficiosa dice:

PRESIDENCIA: Decreto disponiendo que los vocales del Tribunal de Garantías que a la vez sean funcionarios del Estado, queden excedentes en sus escalas respectivas, reservándose sus destinos.

Idem, ídem, encargando de la cartera de Justicia mientras dure la enfermedad de Botella Asensí al señor Barreda.

GOBERNACION: El señor Rico Avello informó de la situación del orden público en España que es satisfactoria.

Decreto ordenando el cese del Consejero nato de Sanidad, Mariano Pérez Soriano y nombrando al señor Pérez Gallego.

HACIENDA: Regulando la situación de los vistes y oficiales de Aduanas que se ausenten de sus destinos en uso de licencia.

GUERRA: Nombrando General Gobernador de Melilla, al señor Romero.

Idem ascendiendo a general de brigada al coronel Márquez.

Idem fijando el contingente de tropas para el año próximo en 143.000 hombres.

Proponiendo la reorganización del Estado Mayor central del Ministerio de la Guerra.

INSTRUCCION PUBLICA: Ratificando varios decretos sobre reorganización de los Colegios Médicos de Madrid.

Varios expedientes de construcción de escuelas.

TRABAJO: Decreto modificando el Reglamento del Consejo de Trabajo.

AGRICULTURA: Nombrando delegados en el Congreso de Oleicultura que ha de celebrarse en Lisboa.

OBRAS PUBLICAS: Se estudiaron varios expedientes de abastecimientos de aguas en las islas de Fuerteventura, Lanzarote y Hierro, sufragando los gastos por mitad y los cabildos respectivos.

Se aprobaron otros decretos de subastas de carreteras.

INTENTO DE HUELGA GENERAL

En las primeras horas de la madrugada circularon rumores de que se iba a declarar la huelga general en Madrid.

Grupos de comunistas, aprovechando el rumor, comenzaron a dar órdenes de paro a los chóferes que realizaban servicio de noche.

Algunos atendieron la orden y se retiraron.

Muy avanzada la madrugada, llegó este rumor a la Casa del Pueblo, donde había algunos directivos, y acordaron redactar unas hojas, que repartieron rápidamente para evitar el paro.

En la nota se dice que la U. G. T. es ajena a movimientos de esta naturaleza.

El señor Gómez, que se encontraba en la Casa del Pueblo, pronunció un discurso recomendando a los obreros que no se dejen arrastrar por movimientos que no hayan sido organizados por las Directivas de la U. G. T.

Censuró a los que pretenden aprovecharse de las circunstancias para arrastrar a los obreros a semejantes paros, que no pueden tener finalidad alguna.

Terminó pidiendo a todos la máxima serenidad.

El director general de Seguridad dijo a los periodistas en las primeras horas de la mañana que los rumores de huelga estaban desprovistos de fundamento; pero por si acaso se habían adoptado toda clase de precauciones.

DISPOSICIONES OFICIALES

Entre otras se publican en la "Gaceta" las disposiciones que siguen:

Cesando en el despacho de los asuntos del Ministerio de la Guerra, que desempeñaba interinamente, el señor Martínez Barrio.

Nombramientos de comisarios de vigilancia.

Nombrando director de la Escuela de Policía al comisario don Alfonso Calle.

Modificando la circular de 17 de junio de 1931 relativa a los certificados de desratización de los barcos.

Bases de trabajo de los actores aprobadas por el jurado mixto de Madrid.

AVANCE DE LOS RESULTADOS ELECTORALES

Hasta mediodía se consideraban como aproximados los datos siguientes referentes a las elecciones del domingo:

- Acción Popular, 69.
- Agrarios, 53.
- Tradicionalistas, 6.
- Nacionalistas vascos, 12.
- Renovación Española, 8.
- Independientes, 13.
- Radicales, 56.
- Socialistas, 50.
- Republicanos conservadores, 9.
- Liberales democratas, 8.
- Esquerra, 5.
- Lliga Regionalista, 4.
- Socialistas independientes, 4.
- Acción Republicana, 4.
- Progresistas, 2.
- Radicales socialistas, 1.
- Radicales socialistas independientes, 4.

Entre todos son 315 diputados y faltan para completar la Cámara 168.

TIROTEO JUNTO A LA CASA DEL PUEBLO. NUMEROSOS HERIDOS

Frente a la Casa del Pueblo y en los alrededores se han desarrollado a primeras horas de la noche sucesos de graves consecuencias de los que hemos obtenido referencia por manifestaciones de personalidades socialistas y varios oficiales de Seguridad.

Al filo de las siete de la tarde se vieron en la calle de Plamonte diferentes grupos que se creyó eran de comunistas y elementos de la Faj y del llamado Socorro Rojo. Como se sabe en los días últimos los comunistas han acudido varias veces a la Casa del Pueblo en demanda de la unión de los socialistas para dirigirse reunidos al centro de la capital con propósitos levantisks, sin conseguir su deseo. Esta noche en pocos momentos los grupos engrosaron hasta hacer varios centenares. Varios dirigentes de la Casa del Pueblo, incluso Muñoz, actuaron cerca de los grupos de comunistas para hacerles desistir de su empeño, diciéndoles que sólo podía conducir a la intervención de la fuerza pública y a la probable producción de víctimas. Como previosamente se habían tomado medidas por las autoridades en las cercanías de la Casa del Pueblo algunas parejas de guardias acudieron y aconsejaron a los comunistas que se disolvieran, pero como no obtuvieron éxito en su recomendación solicitaron refuerzos a la Dirección de Seguridad, y en seguida llegó a la calle de Plamonte una camioneta de las que suelen hacer servicio en la Plaza de Pontejos conduciendo veinte parejas de guardias de asalto mandados por el teniente Domínguez. Este, sin descender de la camioneta, aconsejó a los grupos que se disolvieran, y como no se le hicieron caso alguno ordenó dar tres toques de atención. Al terminar el tercer toque todos los de los grupos huyeron a la desbandada, y mientras unos se refugiaban en los portales de las casas, otros pretendían entrar en la Casa del Pueblo, cuyos ocupantes les repelían al exterior. Como los porras, utilizaron las po-

rras al dar la carga los comunistas que estaban en la parte de la Casa del Pueblo hicieron fuego contra los de asalto, que repelieron la agresión en igual forma, cruzándose en unos instantes más de setenta disparos. Otros grupos de comunistas que estaban en las calles próximas dispararon igualmente contra la fuerza pública, y el tiroteo se generalizó hasta el punto de que los primeros heridos que llegaron a la casa de socorro del distrito del Hospicio fueron tiroteados, haciéndose preciso que las autoridades, en evitación de que el suceso adquiriese las proporciones de catástrofe, cortaron el paso en todas las calles por las que tiene acceso la casa de socorro del Hospicio, no dejando circular sino a los heridos y sus conductores. Fué también cercada la Casa del Pueblo. En varias ocasiones grupos que se ignora si eran de curiosos o de levantisks trataron de contrariar la consigna de la fuerza, teniendo ésta que disparar al aire repetidamente.

Cuanto se hallaban en el interior de la Casa del Pueblo fueron cacheados minuciosamente. Quienes mostraban documentos acreditativos de pertenecer a alguna de las organizaciones allí domiciliadas y no tenían armas eran dejados en libertad para salir, pero se detuvo a todos los que no poseían tales documentos o, teniéndolos, poseían también armas. A muchos de los que tenían carnets de organizaciones ajenas al socialismo les fueron ocupadas armas, y también algún socialista quedó detenido por ocuparse pistola con señales de reciente uso.

Los heridos asistidos han sido:

En la casa de socorro del distrito del Hospicio, José Fernández García, de 24 años, guardia de asalto, herida leve de bala, pasando a su domicilio; Guillermo Torres Toboza, 17 años, estudiante, herida de bala de pronóstico reservado, pasando al Equipo Quirúrgico; Gabriel Martínez Alcázar, 26 años, chófer, leve, pasando a su domicilio.

En el Hospital, Teodoro Torroja Navarro, de 23 años, albañil, conmoción de pronóstico reservado; Francisco García Díaz, guardia de seguridad, leve al caerse del caballo durante una carga en la Plaza de San Gregorio; Mariano Martín, guardia civil, leve de una pedrada; José González Comenán, guardia de seguridad, leve.

En la Policlínica de Tamayo, Pedro González Jiménez, 19 años, repartidor de pan, luxación grave en un hombro, precisando ser operado; Andrés Martín Meléndez, 19 años, oficinista, conmoción grave, pasando al domicilio; Francisco Ropero Lerroux, 26 años, ajustador mecánico, sobrio según dijo, de don Alejandro Lerroux, herida incisorante, leve.

En la misma puerta de la Casa del Pueblo fué recogido un herido grave, que fué llevado al Equipo Quirúrgico, sin saberse su nombre.

LAS IZQUIERDAS ANTE LA SEGUNDA VUELTA

El ministro de Comunicaciones, señor Palomo, celebró entrevistas e n las primeras horas de la madrugada con los señores Azaña, Lerroux y Besteiro.

Según parece, trataron de la unión de todas las fuerzas republicanas para formar una coalición que luche en la segunda vuelta de las elecciones.

El señor Besteiro prometió convocar a la Junta directiva; pero parece que no será ésta la que decida acerca de si los socialistas han de participar en la citada coalición.

El Comité directivo, en todo caso, se dará por enterado de la propuesta y convocará al Comité nacional, que será el que decida y tome acuerdo definitivo.

Aunque nada se puede decir de la actitud de los socialistas en este terreno, puesto que apenas se han iniciado las gestiones, a opinión de algunos miembros del Comité es contraria a la coalición.

El Gobierno propone para llegar a esa unión unas bases según las cuales sólo habría coalición donde las fuerzas mezcladas de republicanos y socialistas necesitaran del apoyo.

En caso contrario los candidatos republicanos irían solos a la lucha.

También propone que cuando una candidatura prurídica o se considere que no es eficaz se retire de las restantes de la coalición.

Otro de los extremos a que alude el proyecto del Gobierno se refiere a la permanencia de la fusión para todas aquellas elecciones en las que haya que ir a la segunda vuelta.

Se considera que con esta coalición se restarían gran número de diputados a las derechas en la segunda vuelta.

DATOS DE LA ELECCION

Después de las cinco y media de la madrugada la Junta del Censo electoral facilitó un resumen de los datos que poseía en aquel momento acerca de las elecciones por Madrid.

Faltaban 25 secciones pertenecientes a distritos que no han entregado aun las actas correspondientes.

Según dicho estado, el total de votos ha sido de 374.432 y, por lo tanto, el 40 por 100 es 149.772.

Faltaban 25 secciones pertenecientes a distritos que no han entregado aun las actas correspondientes.

Según dicho estado, el total de votos ha sido de 374.432 y, por lo tanto, el 40 por 100 es 149.772.

Faltaban 25 secciones pertenecientes a distritos que no han entregado aun las actas correspondientes.

Según dicho estado, el total de votos ha sido de 374.432 y, por lo tanto, el 40 por 100 es 149.772.

Faltaban 25 secciones pertenecientes a distritos que no han entregado aun las actas correspondientes.

Según dicho estado, el total de votos ha sido de 374.432 y, por lo tanto, el 40 por 100 es 149.772.

Faltaban 25 secciones pertenecientes a distritos que no han entregado aun las actas correspondientes.

Según dicho estado, el total de votos ha sido de 374.432 y, por lo tanto, el 40 por 100 es 149.772.

Faltaban 25 secciones pertenecientes a distritos que no han entregado aun las actas correspondientes.

Según dicho estado, el total de votos ha sido de 374.432 y, por lo tanto, el 40 por 100 es 149.772.

Faltaban 25 secciones pertenecientes a distritos que no han entregado aun las actas correspondientes.

ta para los candidatos que se citan a continuación, salvo que los resultados de las secciones que faltan alteren las cifras conocidas.

Los que resultan elegidos son: Julián Besteiro, Luis Jiménez de Asúa, Francisco Largo Caballero, Luis Araquistáin, Julio Alvarez del Vayo, Antonio Royo Villanova (agrario), Juan Negrín López, Trifón Gómez, San José, Rodolfo Llopis, José María Gil Robles (de Acción Popular), Ramón Lamonedá, Fernández Anastasio de Gracia, Lucio Martínez Gil, Mariano Matcansanz (agrario), Jose Calvo Sotelo (Renovación Española), Juan Pujol (independiente) y Rodríguez Jurado (agrario).

A las dos de la tarde la Junta del Censo ha hecho saber que los datos dados por la madrugada no tenían carácter efectivo por las secciones cuyas actas faltaban, resultando algo aventurado el supuesto de que uno o arios candidatos socialistas rebasaran el cuarenta por ciento.

Hay actas que aparecen con resultados no fáciles de creer. En la de la sección 123, de Chamberí, aparecen los socialistas sin un voto. Es la de la 13, del Hospital, aparecen inutilizadas ciento quince papeletas de las derechas porque al lado del nombre y apellido de uno de los candidatos Javier Jiménez Puente, apare el título nobiliario de conde de Santa Engracia.

Los presidentes de las secciones cuyas actas no aparecen han sido requeridos a presentarse inmediatamente en la Junta del Censo.

En algunas secciones se ha escamoteado el nombre del socialista Jiménez de Asúa.

A primera hora de la tarde ha manifestado el subsecretario de la Gobernación que según le comunicaba el alcalde de Madrid faltaba hacer el escrutinio en las secciones 50, del Hospicio, 31, de Chamberí, 64 y 114 de Buenavista y 16, 17, 19, 46, 47 y 83, del distrito del Hospital. Suponia el alcalde que antes de las ocho de la noche sería imposible conocer el resultado definitivo.

A las seis y cuarto de la tarde la Junta del Censo ha comunicado faltaba conocerse el resultado de diez secciones, apareciendo con los datos que entonces se tenían ocupando los cuatro primeros puestos los señores Besteiro, Jiménez de Asúa, Largo Caballero y Royo Villanova, sobrando al primero 781 votos para el quórum.

Más tarde se facilitó por la misma Junta la siguiente relación de votos obtenidos por los señores que se mencionan:

Besteiro, 153.413; Largo Caballero, 145.508; Royo Villanova, 144.800; Asúa, 144.446. A la hora en que se dieron estos datos sobraban según los mismos 917 votos al señor Besteiro para rebasar el cuarenta por ciento.

MANIFESTACIONES DE ROYO VILLANOVA

Royo Villanova ha dicho que era de esperar el triunfo de las derechas y sus afines, aunque no tan rotundo.

No hay peligro para la República. Esto —ha recalcado— que conste claramente. En el nuevo Parlamento no habrá más ni otros monárquicos que Romanones, los conatos de Renovación Española y los tradicionalistas. De otro lado estaremos los de Acción Popular y nosotros, los agrarios liberales. Nosotros no sólo apoyaremos la República, sino que debemos colaborar incluso facilitando ministros, aunque yo lo seré. Yo soy republicano, republicano de una República unitaria como aprendí de Castelar y Ruiz Zorrilla.

Desde luego todos nosotros y nuestros amigos apoyaremos al Gobierno que se forme, pues no hemos de hacer el juego a los socialistas, que quieren no funcionen las nuevas Cortes.

Si la República peligrara la defenderíamos los agrarios liberales que luchamos contra la dictadura, y tal vez no hubiesen lo mismo los socialistas, para los que la República es cosa de trámite.

Es absurdo poner el veto a Gil Robles para ser ministro por no haber jurado la Constitución. Tampoco la votamos ni Castroviejo, ni Franchy Roca ni yo por unas u otras cuestiones.

A un redactor de la Agencia Mencheta ha manifestado Royo Villanova que estaría dispuesto a ser ministro en un Gobierno presidido por Lerroux, que es el que cree se formará con la colaboración de los agrarios liberales y el apoyo de Acción Popular, si en el nuevo Gabinete no hay ni un socialista ni un catalanista. Mientras socialistas o catalanistas den carácter o influyan en la gobernación del país él ocupará un puesto en la oposición.

Si Lerroux gobernara, él no tendría inconveniente en actuar como perteneciente a la mayoría, e incluso aceptaría la presidencia de una comisión parlamentaria si se le ofreciera.

Estima que ahora la República está más firme que nunca, y que en ellos, en los agrarios liberales, tiene el más fuerte baluarte.

Entiende que Lerroux se allanará a la modificación de algunas leyes, particularmente en las de carácter económico, con lo que cumpliría parte de su programa electoral al devolver la tranquilidad a las clases productoras y mercantiles.

DECLARACIONES DE GIL ROBLES

Gil Robles ha declarado que los datos fa-

cilitados por las Juntas del Censo coinciden con los de Acción Popular.

En cuanto a la segunda vuelta ha desmentido terminantemente el rumor de haber conferenciado un representante del Gobierno, otro socialista y él, habiendo llegado a un acuerdo respecto a las elecciones en Madrid.

La coalición republicano socialista para la segunda vuelta la estima Gil Robles antes beneficiosa que perjudicial para Acción Popular.

Preguntado si aceptaría formar Gobierno respondió que agotaría todos los medios de persuasión para convencer a quien le requiriese de lo equivocado del intento, pues cree no es su hora y que en su partido o afines hay hombres con mayores conocimientos de la mecánica gubernamental. Ello no quiere decir que a un requerimiento del partido a que pertenece se negara rotundamente.

Con las cifras que se conocen hasta ahora juzga ser difícil la convivencia en el nuevo Parlamento, si bien él no ha de observar actitud agria.

La política que desarrollará su partido será la de sus postulados, primordialmente la del pacificación espiritual.

Acción Popular actúa de buena fe la República y lucha por la paz dentro de ella.

En todo lo que las gentes dicen del fascio está andia muy equivocadamente. Acción Popular actúa la República, y dentro del nuevo régimen se dispone a modificar los métodos políticos.

LOS RADICALES Y UNA ALIANZA CON LOS SOCIALISTAS

"Informaciones" dice le ha extrañado el rumor de una alianza de radicales con socialistas para la segunda vuelta pues precisamente los radicales han provocado dos crisis y finalmente la disolución de las Constituyentes por no querer actuar en colaboración con los socialistas y para librar al país de la política de aquellos elementos imponentes. Se comprendería esa coalición si las derechas triunfantes hubiesen hecho alguna manifestación contraria al régimen, pero precisamente Gil Robles ha hecho declaraciones que por esa parte ahuyentan todo temor y cualquier alarma.

ANIMACION EN LA CASA DEL PUEBLO. EL COMITE EJECUTIVO DE LA U G T

En la Casa del Pueblo hubo toda la tarde mucha animación, comentándose las informaciones que se reciben respecto a la elección por Madrid, de las que se desprendía que no habrá segunda vuelta.

A las cuatro y media se reunió el Comité Ejecutivo de la Unión General de Trabajadores, presidiendo Besteiro.

Este dijo a los periodistas después de la reunión que se habían cambiado impresiones acerca de las elecciones y creían que ni en Madrid ni en la provincia habría segunda vuelta por haber rebasado las candidaturas socialistas el cuarenta por ciento.

A est reunión se concede importancia por creerse que el comité ha deliberado y tomado acuerdo respecto a las dificultades con que se tropieza para realizar en Madrid los escrutinios por la resistencia que ofrecen determinados organismos.

Los comentaristas aseguraban a primera hora de la noche en la Casa del Pueblo que en Madrid (e) habían triunfado los trece candidatos socialistas y cuatro de las derechas, de éstos dos por mayoría y dos por minoría.

LA COALICION ELECTORAL DE IZQUIERDAS

El Ministro de Comunicaciones ha dicho esta tarde que creyó se llegaría a la unión de los partidos socialista y republicanos para la segunda vuelta.

El socialista de Francisco ha manifestado que por la mañana ha sostenido una detenida conferencia con Largo Caballero acerca de la proyectada conjunción de fuerzas de izquierda para la elección en segunda vuelta LOS DIPUTADOS QUE SE PROCLAMARAN EL JUEVES

Según datos facilitados a última hora de la tarde los diputados que serán proclamados el próximo jueves serán:

Ocho de la derecha, incluidos doce nacionalistas vascos.

Ocho tradicionalistas.

Veintidós socialistas, sin contar los que pueden salir en Madrid si no hay segunda vuelta. Sesenta radicales.

REUNION MINISTERIAL EN LA PRESIDENCIA

Por la noche se reunieron en la Presidencia con el señor Martínez Barrio los ministros de Hacienda, Marina, Obras Públicas, Guerra, Agricultura, Instrucción y Gobernación.

A las ocho salió Barrio, diciendo a los periodistas que trasladaba al domicilio del Presidente de la República para someter a la firma de su excelencia los decretos aprobados en el Consejo de mañana.

A las nueve de la noche se tuvo noticia en la Presidencia de los sucesos desarrollados junto a la Casa del Pueblo, en los que resultaron varios heridos. Poco después llegó el director general de Seguridad, que a preguntas de los reporteros dijo carecía de detalles.

A las diez de la noche regresó Barrio, quien dijo había puesto a la firma del Presidente los decretos aprobados en el Consejo de la mañana.

Le hablaron los reporteros de los sucesos desarrollados en la Casa del Pueblo y con-

firmó se trataba de un incidente desagradable.

Seguidamente pasó a reunirse de nuevo con los ministros para proseguir el Consejo. Hacia las nueve y media llegó a la Presidencia el fiscal general de la República, conferenciando brevemente con el jefe del Gobierno.

El Consejo terminó cerca de las diez. Guerra del Río dijo a los periodistas que por ahora ni había crisis ni motivos para haberla.

Los informadores interrogaron al ministro de Marina acerca de las elecciones por la Coruña, y dijo las llevaban muy bien, teniendo por seguro el triunfo de Casares Quiroga y el suyo. Quizá quien más votos lleve sea González López, pero los datos definitivos no pueden darse por faltar más de quinientas secciones.

El Ministro de Agricultura dió por segura su victoria en Ciudad Real.

A las diez y media abandonó la Presidencia el señor Martínez Barrio.

Con un diario de la noche en la mano dió a los reporteros le interesaba rectificar una especie que en el periódico que enseñaba se recogía respecto a él, y era la de que por su iniciativa se habían iniciado gestiones para la coalición de partido de izquierda para la segunda vuelta, siendo lo cierto que él dijo repetidamente a los reporteros que tales gestiones las inició Palomo por su cuenta, y que el Gobierno ha sido en las elecciones mero espectador, una mesa presidencial imparcial y ecuaníme.

Los periodistas le hablaron del incidente de la Casa del Pueblo, y Barrio les dijo tenía informes del Ministro de la Gobernación y director de seguridad según los cuales los heridos habían sido siete, incluso un guardia de seguridad, pareciendo que el suceso se inició al pretender entrar en la Casa del Pueblo un grupo de comunistas, que, repelidos, se encontraron al volver a la calle con la fuerza pública, agrediendo a tiros, y contestando en igual forma los guardias.

Negó que uno de los heridos fuese sobrino de Lerroux.

Se le preguntó si en los decretos firmados por el Presidente de la República había algo noticiable y dijo se trataba de los aprobados en el Consejo de la mañana, ya conocidos.

Agregó que la reunión que se acababa de celebrar había sido ésa, una reunión para cambiar impresiones sobre el resultado de las elecciones, no un Consejo.

A otra pregunta de los reporteros dijo se tardaría en conocer los resultados totales de las elecciones por la lentitud con que se realizan los escrutinios, además de que en varios sitios faltan elecciones parciales en secciones, como en Sevilla falta la votación de la Algabe y en Sevilla—provincia—faltan las de nueve pueblos.

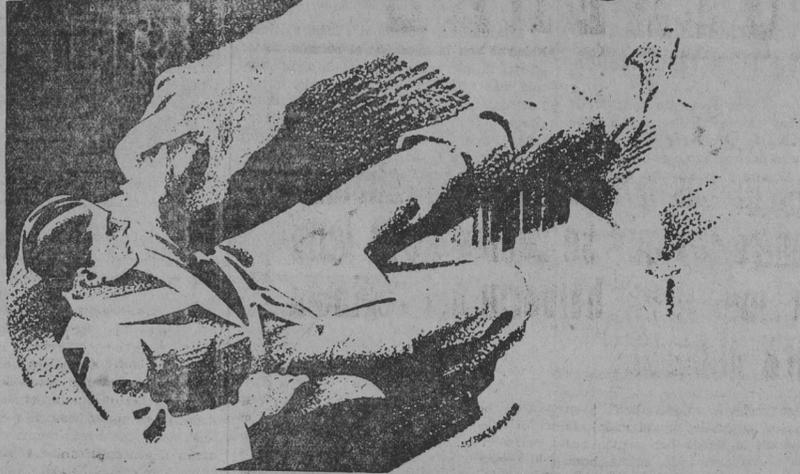
AL FIN, SEGUNDA VUELTA EN MADRID

A las doce de la noche suspendió la Junta Central del Censo sus operaciones de cómputo de votos.

La Junta ha hecho saber que en los datos facilitados respecto a los candidatos que en Madrid aparecen ocupando los cuatro primeros puestos se ha sufrido un error, atribuyéndoseles a cada uno de ellos millar y medio de votos más de los que les corresponden, por lo que resulta les faltan dos mil votos para alcanzar el cuarenta por ciento. Como consecuencia de esta rectificación es segura la segunda vuelta en Madrid.

Mañana volverá a reunirse la junta

EL ARTRITISMO



¡Levántese!

Esos horribles dolores que le atormentan y le tienen tan postrado, van a desaparecer en seguida con **Depurativo Richelet**. Su sangre circula pesadamente y está saturada de venenos y toxinas por un desequilibrio en las funciones de la nutrición. Los alimentos, mal asimilados van acumulando en la sangre residuos perniciosos que al extenderse por los

músculos, las vísceras y las articulaciones son causa del **reumatismo, gota, diátesis úrica, diabetes, fosfaturia y arterio-esclerosis**. Puesto que el origen de tales sufrimientos está en la impureza de la sangre, un enérgico tratamiento de rectificación sanguínea producirá la deseada curación. En esto se fundamenta el éxito universal del famoso

DEPURATIVO RICHELET

Es el más poderoso purificador de la sangre que tiene la terapéutica moderna. Unos días de tratamiento son suficientes para que se atenuen los dolores (sobre todo en las horas nocturnas), y a corto plazo, limpia de todo veneno la sangre del enfermo; éste siente revivir sus actividades, todos sus dolores se

disipan, y nota facilidad para el esfuerzo y gusto para trabajar y vivir. Póngase hoy mismo en tratamiento con el **Depurativo Richelet**, y usted también se curará como miles de seres que muestran su agradecimiento con cartas tan expresivas como las adjuntas:

CARTAS ESPAÑOLAS DE AGRADECIMIENTO

ARTRITISMO CURADO

Tengo la satisfacción de comunicar a usted mi alegría por el resultado obtenido con el empleo de su excelente preparado **Depurativo Richelet**, el cual, al segundo frasco, me proporcionó una mejoría hasta el extremo de que antes no podía dedicarme a mis ocupaciones habituales, no pudiendo apenas andar, y hoy, que sigo tomando el repetido **Depurativo Richelet**, me encuentro completamente bien y curado del artritis que padecía hace más de 15 años.

Le autorizo para que de la publicidad que estime conveniente a la presente.

EMILIO PRESNOS
sic Custodio, 16, 4.º piso.—Córdoba.

SE VIO LIBRE DEL REUMA

El deber de ciudadano me impulsa a poner en su conocimiento estas líneas. Como usted recordará, pedí a usted folleto gratuito para combatir el reuma y me fue remitido. Una vez examinado, puse en práctica el tratamiento, **Depurativo Richelet** y los Polvos de Casa Richelet, para mi señora que estaba impedida por el reuma articular y estreñimiento, y bien pude observar al primer frasco que su tratamiento era eficaz. Tomé tres frascos y quedó totalmente restablecida, lo que pongo en su conocimiento para que haga el uso que quiera de estas líneas.

La enferma se llama: Modesta Rodríguez Ramayo.

EDUARDO CONTRERA
sic Cervantes, 20.—Alconchel (Badajoz).

De venta en todas las farmacias. Gratuitamente y sin compromiso para usted, le remitiremos un interesante folleto para la curación de las enfermedades de la sangre. Escriba hoy mismo poniendo bien estas señas:

LABORATORIO RICHELET - San Bartolomé, 22 y 24 - San Sebastián.

ciendo que los extremistas habían atacado por bombas a la fuerza pública y que habían resultado muchos muertos y heridos.

Comentó los sucesos de la Casa del Pueblo de Madrid, que se han producido al negarse los socialistas a dejarse arrastrar a una manifestación levantisca como pretendían elementos comunistas.

LOS ÚLTIMOS PERFILES DE LA INFORMACION

Gil Robles ha enviado a los periódicos de la mañana una nota diciendo que en uno de los periódicos de la noche han sido publicadas unas declaraciones suyas en las que por la precipitación con que las hizo no recogió el reportero fielmente cuanto dijo, por lo que hace constar que en punto a las relaciones con el Poder constituido y en cuanto a las relaciones entre la Iglesia y el Estado se atiene íntegramente al contenido del programa de Acción Popular.

Esta noche, el diputado agrario electo don Cándido Casanueva, ha estado en el domicilio del señor Lerroux, celebrando una conferencia de más de dos horas. Parece que Casanueva ha ofrecido a Lerroux el apoyo de una veintena de agricultores para su labor gubernamental, y se estima esta conversación como la iniciación de las gestiones para el acatamiento a la República de elementos que no tenían criterio explícito en este punto, y que serán continuadas por Santiago Alza.

Lerroux ha demorado lo dicho por Palomares asegurando que él estaba dispuesto a colaborar hasta con los socialistas para luchar en la segunda vuelta. El se refirió en su disposición a una coalición de todos los grupos republicanos, y en cuanto al Gobierno que debe formarse entendiéndose ha de ser de carácter nacional de todos los republicanos.

DATOS ELECTORALES DE TODA ESPAÑA

Las noticias facilitadas hasta media tarde en Gobernación dan los resultados electorales que siguen en las circunscripciones que se mencionan:

HUELVA.—Datos definitivos. Socialistas, 237.635; Derechas, 216.983; radicales 142.311; federalistas, 38.758; comunistas, 2.562; radicales socialistas, 1.145. Se cree segura la segunda vuelta.

EL FERROL.—Los nuevos datos aseguran la mayoría a las derechas, siguiéndoles los socialistas.

BARCELONA: El resultado electoral se repartió a las elecciones barcelonesas de hoy en varias secciones de Verdún y de la calle de Caspe. En las últimas, de censo favorable a la Lliga, los interventores han puesto toda clase de dificultades para la identificación de los electores, hasta el punto de que en una sección a la una de la tarde sólo habían votado cuatro o cinco electores

y en otra ninguno. La Lliga envió un camión con sillas y quienes figuraban en las columnas estuvieron largas horas sentados, ofreciendo las inmediaciones de los colegios pintoresco aspecto. Con motivo de estos incidentes se personó en los Colegios el presidente de la Junta del Censo y ordenó la continuación de la elección. Hubo una violenta conversación entre el señor Anguera de Sojo y un hermano del alcalde.

A mediodía junto a un colegio estalló un petardo, pero los que formaban la cola no se levantaron de las sillas.

SEGOVIA.—Datos definitivos. Vencen los agrarios Cortés y Fernández Carlos y los radicales Cano Rueda y Eutiquiano Rebolledo.

SEVILLA.—Hasta el jueves no se sabrá si hay o no segunda vuelta, pues el gobernador cree no se ha alcanzado el cuarenta por ciento y Acción Popular.

LA CORUÑA.—Se han celebrado elecciones entre de los colegios en que fueron suspendidas el domingo.

A un apoderado de Blanco Rajoy se detuvo por llevar una navaja y a una mujer por agredir a tiros de pistola a los miembros de la mesa de un colegio. Faltan datos de quinientas ochenta secciones. Blanco Rajoy lleva 90.151 votos. En la segunda vuelta quedarán excluidos comunistas, radicales socialistas, independentes, galleguistas, federalistas y conservadores, excepto Reyno.

BADAJOS.—Mañana se celebrarán elecciones en Alentejo y Sierrita. La elección en Sierrita se considera de extrema importancia; pues decidirá el empate en que aparecen socialistas y derechas. A dicho punto han sido enviados grandes refuerzos de guardias civiles y de asalto. Se afirma que el doctor Vallina, que en Sierrita tiene mucha influencia, retirará la candidatura comunista en beneficio de la socialista. Hoy ha muerto José Moreno, una de las víctimas de los sucesos de Aljucén.

Por la noche ha facilitado el ministro de la Gobernación a los periodistas una relación de los candidatos, agrupados por partidos, que por haber obtenido quórum serán proclamados diputados el jueves próximo:

DERECHAS

ALMERIA.—Lorenzo Gallardo, Jiménez y Canga Argüelles, Casinello.

AVILA.—Dávila, Velasco, Pérez Arroyo, Represa.

BADAJOS.—Hermida, Francisco Sánchez, Manuel Jiménez.

BALEARES.—March, Bartolomé Font, Pedro Mateu, Luisa Forteza, Salort.

BURGOS.—Martínez de Velasco, Alonso de Armiño, D. Lacuesta, Aurelio Gómez, Estebanas.

CACERES.—Fernández Gutiérrez, Vega Silva.

CADIZ.—Carranza, Palomino, Martínez Pinillo, García Afonso, Pemán, Primo de Rivera, Muñoz Manso, Moreno.

CIUDAD REAL.—Mateo, Monte, Ruiz Valdepeñas, Maroto.

OUVIA.—Fanjul, Goicoechea, González.

GRANADA.—Montes, Julio Moreno, Carlos Morenilla, Ruiz.

GUADALAJARA.—Alvaro Figueroa, José Arizcun, Cándido Casanueva.

E Rubio
DENTISTA
Plaza de la República, 27-1.º

Caja de Ahorros de Navarra
CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION
Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Libretas ordinarias a la vista	...	...	...
Imposiciones anuales	...	...	...
Imposiciones semestrales	...	...	...
Cuentas corrientes a la vista	...	...	...

Seguros sociales.—PENSIONES a los 65, 60 y 55 años a capital redimido y a capital reservado.—Rentas inmediatas.—CAPITALES HERENCIA.—DOTES INFANTILES.—HONENAJES A LA VEJEZ.—Bonificaciones a los imponentes.

OFICINAS CENTRALES
en su nuevo edificio de la Avenida de Carlos III.—Nuevo Ensanche

SUCURSALES: Alsasua, Aols, Arriaba, Atalio, Caparroso, Carcastillo, Cascaute, Corella, Echarri, Elizondo, Estella, Irujo, Isaba, Leiza, Lesaca, Lodosoa, Los Arceos, Marcilla, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Bidasoa.

Información del Extranjero

El Gobierno soviético está dispuesto a todo con tal de llegar a un acuerdo en lo referente al desarme

Los periódicos chinos excitaban a prepararse para la guerra.—El estado de guerra en Innsbruck.—Los bienes de Einstein, confiscados.

Noticias de Roma.

FRANCIA

CAEN TRES AVIONES EGIPCIOS

París.—El avión que cayó incendiado ayer tarde cerca de Roune pertenecía, según se ha podido averiguar, a un escuadrilla militar egipcia que se dirigía de Inglaterra a Egipto. Otro aparato cayó también cerca de Camaches, y un tercero cayó, igualmente, a tierra cerca de Abeville, incendiándose.

Los tripulantes resultaron salvos.

LA ESCUADRA AEREA

Dakar.—Los veintiocho aviones de la escuadra aérea que manda el general francés Vuillemin salieron ayer a última hora de la tarde en dirección a San Luis.

Su partido fue presenciado por un gentío inmenso. No se registró el menor accidente y las condiciones meteorológicas eran inmejorables.

"LE TEMPS" Y LAS ELECCIONES ESPAÑOLAS

París.—El desarrollo de las elecciones españolas ha sido seguido en Francia con un interés extraordinario, y desde hace varios días los órganos de opinión y los grandes diarios de tipo informativo vienen publicando numerosos artículos sobre las perspectivas políticas de España, ya sean de sus enviados especiales o de sus redactores de cuestiones exteriores.

"Le Temps" conmemoraba ayer domingo, su artículo de fondo a estudiar el sistema electoral español, las fuerzas en presencia, los programas y las características de los métodos de propaganda que han utilizado diversos partidos. El indicado diario se abstie-

riendo de hacer comentarios, lo mismo que "Le Journal des Débats", hasta no poseer datos completos de los resultados. "Gallus", en "L'Intransigeant", relaciona el giro de la consulta electoral española con la política de la tierra y subraya el avance de los representantes agrarios en las futuras Cortes. A juicio del articulista, el voto de los campesinos en todas partes es más económico que político, y el hecho debe ser tenido en cuenta por los gobernantes de todos los países que deseen conquistar la adhesión de los elementos rurales. "Lo que en todas partes piden los hombres de la tierra—termina diciendo—es la libertad de su trabajo y el poder vivir honradamente del fruto de sus penas. Francia, cuya población es casi enteramente agrícola, debe fijarse en esta lección española".

ESTADOS UNIDOS

AMERICA VA A AUMENTAR SUS EFECTIVOS NAVALES

Washington.—El señor Swanson, ministro de Marina, ha solicitado los créditos necesarios para aumentar los efectivos de la Marina en 5.300 hombres, y el cuerpo de Infantería de Marina en 2.000.

El apoyo de su petición arguye la inestabilidad de la situación internacional y el fracaso de la Conferencia del Desarme.

El ministro dice que estos aumentos elevarán los efectivos a 85.000 marinos y 17.000 hombres de Infantería de Marina, o sea, el 85 por 100.

EL NOMBRE QUE MAS CIRCULA PARA NUEVO EMBAJADOR DE MEXICO

Nueva York.—En los círculos generalmente bien informados se cita el nombre del señor Alejandro Trovanovsky, ex embajador de los Soviets en el Japón, para embajador de dicha República en los Estados Unidos.

ITALIA

FALLECIMIENTO DEL EX MINISTRO VICTORIO SCIALOJA

Roma.—Ayer falleció el senador y ex ministro Victorio Scialoja. Se le harán funerales de carácter nacional. El cadáver se halla expuesto en su despacho, que se ha transformado en capilla ardiente, haciendo de guardia un profesor de la Universidad de Ro-

Todos, todos los insectos huyen de la habitación en que muebles y suelos se lustran con ALIRON

ma, un abogado, un magistrado y un estudiante.

Scialoja había nacido en Turín el año 1856. Profesor de Derecho romano en Génova y más tarde en Roma, fué nombrado senador en 1904.

Cupó diferentes cargos políticos y se ocupó de política colonial y de reformas judiciales.

Con los dos Gobiernos que formó Nitti estuvo de ministro de Negocios extranjeros. Era desde 1925 delegado italiano en la Sociedad de las Naciones y representaba a Italia en el Consejo permanente del citado organismo.

En doctor "honoris causa" d la Universidad de París.

Welles y Roosevelt. — El embajador norteamericano en Cuba, señor Welles, ha estado conferenciando ayer en Warm Springs con el presidente Roosevelt durante cinco horas acerca de la situación política en Cuba.

Se tiene la impresión que los Estados Unidos no piensan por ahora cambiar su política con respecto a la isla, y el reconocimiento del Gobierno Grau San Martín por Washington parece bastante problemático.

DE OTRAS PARTES

LA PRENSA CHINA PIDE QUE SU PAIS SE PREPARE PARA LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL

Shanghai.—La mayoría de los periódicos chinos publican editoriales diciendo que urge en China tome medidas defensivas para prepararse para la segunda guerra mundial, diciendo que ésta estallará como consecuencia del reconocimiento de los Soviets por los Estados Unidos.

El diario "Chen Pac", de Peiping, dice que este reconocimiento equivale a una alianza entre los Soviets y los Estados Unidos.

LINBERGH SALIO PARA LAS AZORES

Lisboa.—A las siete y ocho minutos de la mañana ha emprendido el vuelo el coronel Lindbergh, acompañado de su esposa, con rumbo a las Azores.

Se le hizo una gran despedida por parte de numerosos elementos que presenciaron la partida.

LA CAPITAL DE CUBA DEFENDIDA CON AMETRALLADORAS

HABANA.—En han emplazado ametralladoras en las carreteras que dan acceso a la capital.

LAS ELECCIONES EN RUMANIA BUCAREST.—Ha sido disuelta la Cámara convocándose elecciones para el día 20 de Diciembre.

ATERRIZAJE VIOLENTO DE UN GLOBO ESTRATOSFERICO

NUEVA YORK.—El globo estratosférico del comandante Settle ha aterrizado violentamente en Bayside, resultando sus ocupantes heridos.

LA MARCHA DE LINBERGH

ORTA.—Ha llegado el famoso aviador americano Lindbergh procedente de Portugal.

SALE ILESO DE UN ATENTADO TOKIO.—El ex presidente Wakatuki ha salido ileso de un atentado que contra él se había preparado.

EN LA CAMARA INGLESA ES INTERURM PIDA LA LECTURA DEL MENSAJE DE LA CORONA

LONDRES.—Durante la lectura del Mensaje de la Corona en el Parlamento, hubo varias interrupciones, principalmente por Mac Govern, quien preguntó qué había de la desaparición y de la reducción de subsidios, llamando a los partidos parásitos y prezosos que están viviendo a costa de los demás.

LOS COMUNISTAS

La Habana.—En Matanzas la Policía ha sorprendido una reunión clandestina de comunistas.

Los reunidos opusieron viva resistencia a la fuerza pública y se trabó un nutrido tiroteo. Los agentes detuvieron a dieciséis de los reunidos y los restantes consiguieron escapar.

NUEVA HISTORIA DE AUSTRIA.—LAS ACTUALES ESTAN ESCRITAS POR PRUSIANOS

Viena.—A pretexto de que la historia de Austria ha sido escrita hasta ahora por prusianos, especialmente por Treichke, y a veces de manera poco objetiva, el Gobierno de Viena ha encargado a varios escritores e historiadores austriacos la redacción de una Historia de Austria, a la que se dará una gran difusión.

ACTOS PATRIOTICOS

Viena.—La jornada de ayer se ha marcado por el gran número de actos y manifestaciones de carácter patriótico celebrados en todo el país.

El vicepresidente del Consejo, mayor Fey, ha pronunciado en Innsbruck un discurso insistiendo en la necesidad de la independencia de Austria.

En Graz el canciller Dollfuss pronunció

ayer un discurso-programa, tratando especialmente de cuestiones económicas y sociales.

El canciller fué llevado después en triunfo por los obreros cristianosociales.

ALEMANIA

SE DECLARA EL ESTADO DE SITIO EN INNSBRUCK

Innsbruck.—El prefecto de Seguridad ha decretado el estado de sitio en esta ciudad. Los portales tendrán que cerrar a las siete de la tarde. Queda prohibida la circulación por la ciudad en automóvil o motocicleta desde las seis de la tarde a las cinco de la mañana. En caso de que sigan los disturbios se llevará a los detenidos en rehenes a un campo de concentración.

LOS BIENES DE EINSTEIN Y DE SU MUJER, CONFISCADOS

Berlín.—Una ordenanza publicada en el Diario "Official del Reich" anuncia la confiscación de todos los bienes pertenecientes al profesor Einstein y a su esposa.

CUBA

LAS NUEVAS REVUELTAS

La Habana.—Comunican de Santiago que las autoridades locales han ordenado la salida de ametralladoras para combatir a los rebeldes que actúan en la región de Campechuela y Niquero.

Cerca de la central de teléfonos estalló un primer hora de la tarde una bomba que causó daños de consideración en el edificio. Resultó un muerto y cinco heridos.

Se anuncia en los círculos norteamericanos que Welles ha presentado la dimisión del cargo de representante norteamericano en La Habana, pero no se ha confirmado aún la noticia.

WELLES Y ROOSEVELT

Washington.—El embajador norteamericano en Cuba, señor Welles, ha estado conferenciando ayer en Warm Springs con el presidente Roosevelt durante cinco horas acerca de la situación política en Cuba.

Se tiene la impresión que los Estados Unidos no piensan por ahora cambiar su política con respecto a la isla, y el reconocimiento del Gobierno Grau San Martín por Washington parece bastante problemático.

DE OTRAS PARTES

LA PRENSA CHINA PIDE QUE SU PAIS SE PREPARE PARA LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL

Shanghai.—La mayoría de los periódicos chinos publican editoriales diciendo que urge en China tome medidas defensivas para prepararse para la segunda guerra mundial, diciendo que ésta estallará como consecuencia del reconocimiento de los Soviets por los Estados Unidos.

El diario "Chen Pac", de Peiping, dice que este reconocimiento equivale a una alianza entre los Soviets y los Estados Unidos.

LINBERGH SALIO PARA LAS AZORES

Lisboa.—A las siete y ocho minutos de la mañana ha emprendido el vuelo el coronel Lindbergh, acompañado de su esposa, con rumbo a las Azores.

Se le hizo una gran despedida por parte de numerosos elementos que presenciaron la partida.

LA CAPITAL DE CUBA DEFENDIDA CON AMETRALLADORAS

HABANA.—En han emplazado ametralladoras en las carreteras que dan acceso a la capital.

LAS ELECCIONES EN RUMANIA BUCAREST.—Ha sido disuelta la Cámara convocándose elecciones para el día 20 de Diciembre.

ATERRIZAJE VIOLENTO DE UN GLOBO ESTRATOSFERICO

NUEVA YORK.—El globo estratosférico del comandante Settle ha aterrizado violentamente en Bayside, resultando sus ocupantes heridos.

LA MARCHA DE LINBERGH

ORTA.—Ha llegado el famoso aviador americano Lindbergh procedente de Portugal.

SALE ILESO DE UN ATENTADO TOKIO.—El ex presidente Wakatuki ha salido ileso de un atentado que contra él se había preparado.

EN LA CAMARA INGLESA ES INTERURM PIDA LA LECTURA DEL MENSAJE DE LA CORONA

LONDRES.—Durante la lectura del Mensaje de la Corona en el Parlamento, hubo varias interrupciones, principalmente por Mac Govern, quien preguntó qué había de la desaparición y de la reducción de subsidios, llamando a los partidos parásitos y prezosos que están viviendo a costa de los demás.

LOS COMUNISTAS

La Habana.—En Matanzas la Policía ha sorprendido una reunión clandestina de comunistas.

Los reunidos opusieron viva resistencia a la fuerza pública y se trabó un nutrido tiroteo. Los agentes detuvieron a dieciséis de los reunidos y los restantes consiguieron escapar.

NUEVA HISTORIA DE AUSTRIA.—LAS ACTUALES ESTAN ESCRITAS POR PRUSIANOS

Viena.—A pretexto de que la historia de Austria ha sido escrita hasta ahora por prusianos, especialmente por Treichke, y a veces de manera poco objetiva, el Gobierno de Viena ha encargado a varios escritores e historiadores austriacos la redacción de una Historia de Austria, a la que se dará una gran difusión.

ACTOS PATRIOTICOS

Viena.—La jornada de ayer se ha marcado por el gran número de actos y manifestaciones de carácter patriótico celebrados en todo el país.

El vicepresidente del Consejo, mayor Fey, ha pronunciado en Innsbruck un discurso insistiendo en la necesidad de la independencia de Austria.

En Graz el canciller Dollfuss pronunció

Máquinas de escribir

Se arreglan y se limpian toda clase de máquinas de escribir a precios módicos

Los encargos en
Funeraria de Ciga
Zapatería, 56 Teléfono 2715
PAMPLONA

Lo que no dicen los exegetas de Carlos Marx

Es curioso ver cómo en la campaña electoral exaltada por determinados elementos extremistas no se ha pintado con exactitud al célebre sociólogo y economista alemán en los últimos años de su vida, ni se ha expuesto con la claridad que precisa la verdadera teoría de este pensador.

Carlos Marx, que escribió casi a los cincuenta años su libro "Das Kapital", no pudo terminar sino una parte y Engels, que redactó los dos tomos siguientes que constituyen la obra completa, lo hizo sobre la base de notas que dejó escritas Marx. Tenía éste la visión del capital que existía en 1867, que fué cuando publicó su libro, y su teoría, quitaesencia en unas líneas en que el capital se concentraría de tal manera que habría de autodestruirse, sobreviniendo por esta causa de depauperación del proletariado, y en este momento habría de surgir por determinismo el nuevo Régimen.

Como se ve, para Carlos Marx el capital se concentrará y con su tendencia a centralizarse en pocas manos quedaría destruido completamente, y al no existir ya uno de los factores de la producción, el otro, que es la mano de obra, esto es el proletariado, resultaría empobrecido, y al no ser elemento ya útil para la producción, nacería un nuevo régimen.

No hay posibilidad de que el capital quede autodestruído por sí mismo. La ley de que un Estado capte los bienes y fortunas de sus ciudadanos y los nacionalice y estatifique, como en Rusia, pero el capital sigue vivo, sólo que en manos del Gobierno que dirige el Estado.

No es tampoco exacto que las crisis hayan destruido el capital. Las crisis como la actual, comenzada en 1929 en Norteamérica son como una de esas plagas, vendaval, tifones o cataclismos que abarcan una zona más o menos extensa y destruyen una parte de la población o de la riqueza material representada por edificios, campos de producción, etc., etc., pero no sucumben todos sino que unos, los más fuertes, resisten la furia del temporal o la epidemia y los débiles sucumben a su maleficio, como ha ocurrido y ocurrirá siempre.

En la crisis económica del cuatrienio han quebrado ya en Norteamérica multitud de Bancos pequeños y de entidades de poca potencia, pero subsisten otros que continuarán ejerciendo sus funciones. Carlos Marx fué un hombre de espíritu rebelde, que estudió el desarrollo de la producción capitalista y la transformación que sufre el capital por mediación del dinero, la producción de la plusvalía absoluta y de la relativa y analizó de paso la división del trabajo y de la manufactura, el maquinismo y la gran industria, el salario, la transformación del valor o del precio de la fuerza de trabajo en salario y la acumulación del capital, desde la primitiva hasta la fecha, recalando la tendencia histórica de la acumulación del capital en virtud de cuya última concepción marxista quedará suprimida la propiedad privada por la propiedad socialista, sustentada en el trabajo personal y la transformación de la propiedad capitalista en propiedad social.

No se ha cumplido la profecía de Marx: "A medida que disminuye el número de los potentados capitalistas—dice que monopolizan los beneficios de este período de evolución social, aumenta la miseria, la opresión, la esclavitud, la degradación, la explotación." Fijémosnos en que no ha disminuido el número de potentados que no ha aumentado la miseria ni la opresión, la esclavitud, etc. Hay jornales más altos, el obrero vive mejor en general que antes, y no hay esclavitud, porque las leyes sociales han hecho que el proletariado sea mucho más considerado y a veces temido.

Carlos Marx no analizó más que una parte de la curva que muestra en su desarrollo el capital desde que nació como tal concentración al acabar los siglos medios. Sombarb la ha analizado íntegramente en sus estudios de economía política. Carlos Marx hubo de conocer las crisis que en Francia

y en Inglaterra y en Bélgica, etc., se presentaron desde comienzos del siglo XIX hasta su mitad y desde la de 1804 hasta la de 1882, fueron observadas por él. Pero de cada crisis salió más depurado el capital y fue cada día capaz en grado superior para determinar el progreso que se registra en uno de los períodos de mayor avance de la humanidad, como corresponde al de los inventos del gas, la electricidad, el ferrocarril, el teléfono, la cirugía y todas las artes de la construcción, el aeroplano y la radiotelefonía y en general radio difusión. Pero al propio tiempo ha crecido la humanidad, su ambición y el deseo de trabajar menos y obtener lucro mayor, y he aquí el desequilibrio, no producido por la concentración capitalista que determinó lo que llamamos progreso sino el existir 1.800 millones de habitantes en la Tierra y ser imposible que cada uno de estos habitantes posea un medio de vida a tenor del grado que lo desca ese espíritu generalizado de trabajar poco y lucrarse mucho.

Será y es justo (y esto es de buena moral cristiana y de derecho natural), que todo ser nacido logre un mínimo de subsistencia que le permita vivir con dignidad, y a esto hay que ir y se llegará con más o menos dificultades y trabajo, en armonía capital y mano de obra, pero nunca violentamente, porque sobreviene entonces la contracción de la actividad productora capitalista y quien sufre primeramente el resultado adverso es el proletariado.

No fué apóstol indiscutible Carlos Marx, sino que tuvo contradicciones y adversidades tan intensas en los últimos momentos de su vida, que en 1872 (había nacido en 1818) fué objeto de violentísimos ataques en el Congreso de La Haya, donde se produjeron escisiones y su crédito disminuyó rápidamente y aunque sus fieles partidarios celebraron todavía el año siguiente otro Congreso en Ginebra, no pudo levantarse el marxismo y su creador se retiró a Londres, donde murió abandonado en 1883.

EL DESBLOQUEO DE PESOS ARGENTINOS

Es natural que después del Decreto español suspendiendo con la Argentina los efectos del desbloqueo, se esperase igualdad al otro lado del Atlántico. Se ha emitido un empréstito argentino en oro al 4 por 100 y se ha destinado a cancelar los pesos bloqueados a distintos países. Algunas sociedades españolas han invertido en dicho empréstito el total o parte de las cantidades bloqueadas, y otros elementos, también españoles, no han podido decidir porque ignoran si sus pesos están o no interceptados, mejor dicho, si han de incluirse en la relación de cantidades cuyo desbloqueo se prometió. Se ha rogado al gobierno español que estudie estos casos a fin de que se solicite del argentino una prórroga para aquellos exportadores o sociedades que no han podido, por dichas razones, tomar decisión.

Se ha dicho también que la Banca española habría de reunirse para estudiar la conveniencia de levantar un empréstito en España a base de la garantía de los bonos oro argentinos suscritos por españoles, pero parece prematuro cuanto ahora se diga. Es preciso conocer primeramente las cantidades suscritas y si es de cuantía que permita realizar la operación, porque una cosa parece clara y es que la Argentina no sigue el mismo ritmo que España para el desbloqueo, y esto contraria, naturalmente, a los intereses españoles, que esperan disponer de las sumas que les han sido bloqueadas. Parece que hasta ahora sólo se ha dispuesto e abonado de las cantidades bloqueadas desde mayo a la fecha, procedente del tráfico comercial y emigrados.

Las impresiones que flotan en el ambiente español es que en Buenos Aires no se procede con la misma abierta expansión y claridad que en Madrid. Y por eso hay malestar y temores de tardanza en la total solución de este problema.

(De "La Semana Financiera").

Revista de Prensa de Madrid

Casi todos los periódicos, acordes en la sinceridad de las elecciones "El Sol" se lamenta de la desunión de los republicanos.

INFORMACIONES

Comentando el resultado de las elecciones dice "Informaciones":

"Es una la grandiosa manifestación del espíritu ciudadano, culto, sensible, apasionado, pero contenido en los límites de la seriedad, que ha dado España; como nunca se ha movido el censo electoral, y como puede verse por las informaciones detalladas, los inevitables incidentes a que ha dado lugar la aglomeración y el apasionamiento de la lucha son, aunque sensibles, menos de los que podía temer el espíritu más optimista.

La otra nota grata la ha dado el Gobierno con su conducta. Se formó para presidir unas elecciones imparciales, y ha cumplido digna y noblemente su cometido. Ningún partido ni grupo político podrá formular en justicia la menor acusación, la mínima tacha contra estos hombres que directamente han actuado para lograr que el país manifestara con toda libertad su opinión.

El máximo respeto, la más rendida consideración han sido las características de este momento tan temido por aquellos que confunden las bandas de delincuentes inclassificables con el verdadero pueblo, del que las infames predicaciones no han podido desarraigar ni aun atenuar los sentimientos más enraizados en su espíritu de innata elevación moral."

LA NACION

Dice:

"No queremos ni siquiera reprochar al equipo de Azafia el desacierto que supuso hasta la ley electoral. Ya se ha visto que esa ley ha constituido un disparate. En más de treinta circunscripciones, según el ministro de la Gobernación, habrá que ir a la segunda vuelta, porque se ha exigido el 40 por 100 para la validez en un país donde luchan, según los datos oficiales, unos sesenta partidos. Claro está que habrá que ir, en muchos, a la segunda vuelta, sólo por las minorías, porque las mayorías ya las tiene la coalición de derechas.

Estamos en un momento en que toda excitación, paría de donde partiere, sería funesta para los altos intereses y el prestigio de la Patria. Hasta anoche, bien estaban la tensión de los espíritus y el ardor puesto en la contienda. Ahora, precisamente porque hemos obtenido un triunfo en buena lid, queremos dar ejemplo de cordura y comprensión, sin hacer siquiera alarde de alborozo."

LUZ

Dice:

"La jornada electoral del domingo ha sido, ante todo y por encima de todo, un admirable ejemplo — jamás presenciado en nuestro país — de ciudadanía. Ha superado notablemente en amplitud y en intensidad a las propias elecciones municipales de 1931. Casi toda la masa electoral posiblemente movilizable se ha manifestado en todo el país, ante las urnas, con serenidad, con encendida pasión interna, con plena conciencia de sus derechos y de sus deberes cívicos. Hombres y mujeres de ideologías opuestas han sabido conducirse a la hora de votar con experiencia y resolución de ciudadanos muy avezados a estas exteriorizaciones de la voluntad. En uno y otro frente — justo es reconocerlo — han imperado el mutuo respeto, la clásica máxima: lo cortés no quita a lo valiente.

El augurio alarmista con que algunos anunciaban la celebración de las elecciones se ha visto transformado en este espectáculo de todo un pueblo puesto en pie con el designio de emitir su voluntad. Tal inusitado acontecimiento en un país como el nuestro—donde las campañas electorales fueron siempre una escandalosa ficción sin nervio y sin alma— honra a la ciudadanía y constituye, sobre todo, una innegable fuerza de la República, que ha sabido despertar el sentimiento político del país de manera tal. Procederán, pues, con ligereza sectaria los que, interpretando desviadamente la significación del empuje democrático en los resultados, quieran regatearle al nuevo régimen esta efectividad.

Aun cuando hasta ahora no existan datos concretos y definitivos, parece descartado en la mayor parte del país un positivo avance de las derechas. Desde hace bastante tiempo, cuando comenzaron a exteriorizarse en el panorama nacional determinadas actitudes y señales del malestar, hubimos de advertir a los gobernantes sobre el peligro que se cernía, y aconsejamos lealmente, o un cambio de métodos, o una rápida y nueva consulta a la voluntad nacional.

El desmoronamiento de semejantes advertencias, nacidas en una sincera posición adicta al régimen, y la obstinada tozudez en querer retrasar la disolución de las Cortes, han fomentado esta corriente derechista considerable, que preveíamos y temíamos: tendencia de retroceso que se hubiera marcado con más progresivo empuje todavía si se hubiese retrasado por más tiempo la convocatoria a nuevas elecciones."

LA VOZ

Es prematuro opinar dice:

"Todo parece indicar que ese sentido de la polarización del voto que pudiera deducirse de los primeros resultados sufrirá en el ánimo de los votantes españoles una reacción completamente distinta. Una reacción que lleve a canalizar en un sentido de moderación, tanto de derechas como de izquierdas, la consulta electoral que se ha realizado ayer.

A estas horas es, pues, prematuro inclinarse en un sentido pesimista ni en un sentido optimista. El pueblo, aturdido acaso por las propagandas, se ha dejado vencer por espejuelos engañosos, y aunque dió un impresionante ejemplo de ciudadanía al votar con todo orden y solemnidad, adoleció en sus actuaciones electorales de un defecto de simplismo, que transcurridas las prime-

ras horas, y ya con el viento a favor de la normalidad de un "ballotage" imprescindible, truncará optimismos y pesimismo de los que a la hora presente se crean triunfadores en el uno y en el otro bando de los extremos.

Esperemos, pues."

ABC

Año los primeros resultados de la jornada, dice "ABC":

"Se puede afirmar que, salvo excepciones muy contadas, las candidaturas de derecha han obtenido un éxito rotundo, incluso en algunas partes donde la organización era casi improvisada o donde han tenido que acomodarse a coaliciones de última hora. Esa victoria tiene en Madrid un episodio saliente. Hace veinte meses, en la elección parcial de don Juan Antonio Primo de Rivera, las derechas no lograron en esta capital más de 36.000 votos. La suma de ahora excede al cuádruplo.

Los informes que nos van llegando de provincias dan como nota saliente la derrota de varios republicanos significados, como los ministros señores Roca, Barnés, Palomo, Gordón Ordáx y Sánchez Albornoz; los ex ministros señores Domingo (don Galarín), Feded, Giral y Barnés, el señor Marcella y otros.

El día electoral — salvo algún suceso sangriento aislado — transcurrió con orden perfecto en toda España. El pueblo español se condujo con cívica corrección, limitando su ardor dentro en las normas de una conducta ejemplar. Han sido éstas, desde hace muchísimos años, las elecciones más reñidas, más apasionadas. Y, sin embargo, han sido también, acaso, las más ordenadas y pacíficas.

Es justo tributar un elogio al Gobierno, que ha sabido presidirlas con notoria imparcialidad y con eficaz apaciguamiento para evitar o contener desmanes. Por el que se refiere a Madrid, añadiremos que la Dirección de Seguridad supo adoptar las precauciones con tino y sin alarde. Miles de guardias de la Benemerita y de Orden público estaban prevenidos, pero en forma que apenas el público veía una pequeña parte de la fuerza.

Debemos felicitarlos todos de que la jornada se haya desenvuelto en tales condiciones de sosiego público y de sólida manifestación de la conciencia nacional."

EL DEBATE

Contra el laicismo y la anarquía "El Debate" dice:

"¿Y qué es lo que se advierte en esa expresión del sentir nacional? ¿Cuál es la primera lección que encierra? Por primera vez ha votado España, en cuanto por vez primera lo han hecho en todo el país las mujeres españolas. Y como lo que se ventilaba era un pleito espiritual, primero, y en segundo término, un pleito material estrechamente enlazado con aquél, es justo el reconocimiento del subido valor que tiene en este caso la intervención femenina. Nos defendemos de un ataque a fondo del socialismo. Defendamos a la Religión Católica, defendamos el hogar cristiano, el derecho de los padres a la educación de los hijos, los fueros de la propiedad, sin perjuicio de los criterios sociales más amplios, justos y generosos, y todo eso que a todos nos llega, alcanza de un modo directo al espíritu y al corazón de la mujer. Por eso ha dado esta el ejemplo de la ciudadanía más elevada y de la dignidad más firme, llevada en más de un caso hasta el grado heroico. Por eso queremos rendirle aquí este merecido tributo.

Pero es que acompaña a las derechas en estas elecciones un movimiento tal de la masa, que no podemos limitarnos al reconocimiento anterior. Son varias las provincias en que las derechas copan los puestos de la mayoría y de la minoría. Algunas aquellas otras en que se hubiera podido copar. Muchas las que señalan un triunfo decisivo. Esto quiere decir que España entera se ha puesto en pie, a la invitación que se le ha hecho. Nosotros la concretamos en las palabras "contra el laicismo y la anarquía". Y no encontramos otras mejores. Contra el laicismo de aquellos sectarios que pretendían nada menos que modificar en unas leyes dictadas por el odio, la conciencia del país; contra la anarquía a que poco a poco nos iba llevando el imperio de socialistas y socializantes, sembrando por doquiera desconcierto y ruina, aislando los campos, agarrando la industria y arreando los más fecundos ímpetus de la iniciativa privada. Contra todo eso se votó en el día de ayer, y eso es lo que ha salido derrotado.

Y cómo se votó? Es algo que no debemos limitarnos ni nosotros ni nadie, a dedicarle un simple elogio pasajero. Merece, en realidad, un recuerdo perenne. Unas elecciones en que se dirimían asuntos de tan honda trascendencia espiritual, social y nacional; en que las pasiones estaban excitadas, en que los temperamentos andaban propicios a la irritación, se han desarrollado en medio de la paz y del mutuo respeto. No queremos regatear al Gobierno, y en él al ministro de la Gobernación, el elogio a que son acredores por las disposiciones adoptadas para garantizar el derecho del orden público y garantizar el derecho de todos. Mas, por mucha que fuese la buena voluntad y el acierto de las autoridades, ¿hubiera podido evitarse un día de luto si el pueblo no se hubiera mostrado tan lleno de rectitud, de nobleza y de ecuanimidad?"

LICORIT

Con una caja de este preparado conseguirá un exquisito licor aromático, estomacal, digestivo y económico

¿Navarra antiestatutista?

(Conclusión)

"Estatuto no, Fueros sí". Más palabras. Navarra, con la mano en el corazón, dime: ¿Crees tú que existe en Euzkadi algún partido más "fuertista" en ese sentido, que el Nacionalista? Pues bien, nosotros no renunciamos a aquella libertad de nuestros mayores. Vemos en el Estatuto un medio para lograrla y por eso lo hemos aprobado. Prueba de que no renunciamos a ella, es, el mismo artículo 1.º del Estatuto al decir: "El régimen que así se establece no implica limitación alguna de los derechos históricos de Navarra, Guipúzcoa y Vizcaya, cuya plena realización, cuando las circunstancias lo deparan, entraña en la restauración legal de su régimen político-administrativo."

"El Estatuto es caro". He aquí otra de sus frases. Con Estatuto, no se aumentarán sus cargas. Nuestros técnicos y autoridades en materia económica ratifican estas palabras. Claro y barato. Rara y absurda división en cuestiones estatutistas. El Estatuto no puede ser caro ni barato. El Estatuto es sencillamente justo. ¿No estarían mejor administrados tus intereses siendo navarros tus administradores, que no tendrían otro fin que atender al bien general de su pueblo, que no unos señores que desde Madrid van recibiendo el dinero que tú les envías y cuando la necesidad te hace acudir a ellos para pedirles ayuda, vuelven sus ojos a otro lugar y cierran sus ojos para no oírte? El Estatuto no puede ser caro. He aquí otro de los motivos que te habían de inducir a votar.

Ensañanza. Hasta ahora te han venido nombrando unos maestros desde Madrid. Unos maestros que llegaban a "desasnar a los barbares vascos".

El niño no sabía expresarse más que en la lengua que sus padres hablaron y que él la aprendió en el regazo de su madre, pero el maestro sería el encargado de castigar "tan enorme delito". Comenzaba explicando en una lengua desconocida para el niño que se quedaba "in albis", como vulgarmente se dice. No entendía lo que el maestro le decía y ya, desde este momento, éste entraba en acción. Después de llenarle de denuestos y dieterios, era su vara, cuando no sus puñós quien venía a completar su "magnífica obra pro-cultural". Y después el procedimiento del anillo. Desgraciado el muchacho que se atreviera a pronunciar en la calle una sola palabra en su idioma, en euzkera, porque castigo tras castigo caería sobre él. Con el Estatuto quedará deserrado el anillo, porque en las zonas euzkaldunes se enseñará en la lengua de Euzkadi.

Universidad Vasca. El anhelo del estudiante se va a cumplir al fin. Tanto tiempo luchando para conseguirla, va a ver ya colmados sus deseos. Obligado a desplazarse año tras año a ciudades españolas para cursar sus estudios, ve que pronto han de terminar ya estos desplazamientos, porque de este modo podrá estudiar sin salir de su país, evitando con ello gastos enormes a su familia. Indudablemente habrán sido las madres quienes papel importantísimo habrán jugado el día 5. Con gran dolor veían alejarse año tras año a sus hijos para ir lejos de su hogar, donde nuevos amigos harían quizá peligrar su educación. Todos estos pensamientos discurren por la mente de la madre cuando al llegar el mes de Octubre su hijo se despidía de ella. Y también... ¿por qué no?, podemos mirar si queremos este asunto desde un punto de vista económico. Cuando la madre daba el agur a su hijo, indudablemente pensaba también en el enorme gasto que supone para su hogar el desplazamiento de su semo (hijo), gasto de hospedaje... etc. Y pensaría en el alma de su hijo, que lejos de sus ciudades y del calor de la familia, podría contaminarse en aquel ambiente extraño. Por eso, no nos cabe duda, sería la madre la más entusiasta defensora del Estatuto y la que en primer lugar se acordaría a las urnas el día 5 para dar su voto favorable a la Carta autonómica. Y grande habría sido su gozo al conocer el magnífico triunfo conseguido en el plebiscito, porque consideraría que ya su hijo no tendría necesidad de abandonarla, para cursar sus estudios.

También en el aspecto universitario, ha conseguido el obrero grandes beneficios. Hemos venido viendo cómo únicamente aquellos a quienes su posición económica se lo permitía tenían entrada en las aulas universitarias, de tal forma que al obrero, aun cuando poseyera una inteligencia despejada, le estaba vedada esa entrada en las Universidades. En la Universidad Vasca no ocurrirá eso, porque no se atenderá a la capacidad económica, sino a la intelectual y el hijo del obrero convivirá con el del capitalista, según consta en el apartado 3.º del artículo 28 del Estatuto.

Nuevos derechos ha de concederlos la Carta autonómica en lo que atañe al servicio militar, ya que en su artículo 39 señala que los mozos vascos han de cumplir ese servicio dentro del País. Actualmente observamos cómo los jóvenes vascos, precisamente cuando más falta hacen en sus casas, son separados de ellas para llevarlos lejos de allí, quíbrala las calurosas regiones de África, expuestos siempre a temibles enfermedades de cuerpo y hacinados en unos cuarteles, donde los demás compañeros se encargarán de inocularles las enfermedades del alma. Aprobado el Estatuto, esos jóvenes habrán de cumplir ese servicio (al que hasta el último tercio del pasado siglo no estuvieron obligados los vascos) sin necesidad de salir del territorio de Euzkadi.

También tiende el Estatuto a elevar de su postroación al idioma de nuestros mayores, postroación en que le sumimos los propios vascos, que despreciábamos el euzkera, porque... "era cosa de aldeanos", ultraje el más grande que se puede lanzar contra un idioma, porque el euzkera no era cosa de aldeanos; el euzkera era la lengua de nuestro pueblo, de aldeanos y de no aldeanos, de ricos y pobres, de todos los vascos. ¿En qué lengua se expresaron nuestros mayores sino en euzkera? Si Navarra la ha olvidado en su mayor parte, desgracia es para ella. Y ha de ser el Estatuto quien logre dar a nuestro idioma el honor que le corresponde. Por ello también acudió Euzkadi a emitir su voto pro-Estatuto.

Ve que el idioma es la llave de la libertad y que pueblo que pierde su lengua se hace esclavo de la del que logra imponer la suya y quiere por eso, rectificar; quiere hacer libres a todos sus hijos, porque es enemigo de esclavitudes. Será el Estatuto quien logre que nuestros niños y nuestras "ikasles", estudien, si así lo desean en su idioma vernáculo.

Con Estatuto lograrán nuestros hermanos de Alava, Vizcaya y Guipúzcoa que no se dé ya en nuestro pueblo, el vergonzoso hecho de que haya muchachos que son abofeteados, porque no saben expresarse en su hermoso euzkera. Y lograrán también que no haya más "casos Iñakez", por la Carta autonómica faculta a los Jurados para expresarse en el idioma de su pueblo; según consta en el artículo 11, y evitaremos así que expresándose (?) el Jurado en lengua que no conocía, condenara (precisamente cuando quería absolver) a un joven y lo trasladara con él, lejos de su familia y de su Patria, sumido en una mazmorra, para simbolizar allí la esclavitud de nuestro pueblo y dar prueba viva de una afrenta cometida con nuestro euzkera. ¡No más humillaciones a nuestro idioma!

¿Cómo, pues, viendo estos beneficios que reporta el Estatuto, aparte de otros muchos, que no parece quizá que tienen tanta importancia, no nos queridos Navarra suscribirlo? ¿Es posible que Navarra se haya dado cuenta de lo que supone la Carta autonómica? A mi juicio, no; y por eso confío en que muy pronto, Navarra, rectificando el mal paso que ha dado, sabrá pedir su incorporación, para pasar a gozar de los derechos que el Estatuto reconoce.

LUR-GORRI

CARBONES
Hullas, antracitas, coque
LUIS REVESTIDO SAGARDOY
Sarriategui 34 Teléfono 2278
Pamplona

SI SU NIÑO ESTA DEBIL
SI NO SE NUTRE BIEN
SI TIENE ESTREÑIMIENTO O DIARRIA
SI NO AUMENTA DE PESO
SI POR FALTA DE TETA NO PUEDE USTED ORIAN

NESPARINA

ese excelente alimento que ha salvado tantas vidas de niños y que tanto recomiendan las eminencias médicas, evitará todas sus dificultades

Exíjalo siempre en botes cerrados con la marca de fábrica.

Pida la cartilla para las madres sobre el arte de criar a los niños que se envía gratis.

Pida un bote de muestra gratis, enviando \$50 pesetas para gastos de correo certificado.

Exíjalo en las buenas farmacias, droguerías y ultramarinos.

LABORATORIO ARMISEN. PLAZA PUBLICO, 5.-ZARAGOZA

EL MEJOR PURGANTE LAXANTE

Aguas minerales naturales de

Carabaña

Purgantes, de minerales, antihelmínticos, antiparasitarios.

PROPIETARIOS Hijos R. I. Chavarrí Mañra 12 (antes Leaitán)-Madrid

Aceros Hierros Carbones Ferrería Talleres de construcción

Prensas para vino y aceite. Pida Vd. catálogo gratis.

MARRODÁN Y REZOLA Apartado 2. LOGROÑO

Bombas Motores "Otto Deutz" Maquinaria de panadería

Idan presupuestos gratis y dirija la correspondencia a

MARRODÁN Y REZOLA, S. L.-Apartado 2.-LOGROÑO

LARIOS, S. A. - Málaga

COÑAC - VINOS GENEROSOS

Propietarios de la marca

Jiménez & Lamothe

Representante General para Navarra: ISIDRO ARRAIZA.-Estafeta, 16, tercero

Estómago-Intestinos

Polvos del Fraile "SIR"

Los Laboratorios "SIR"-PAMPLONA

Sto. Domingo, 17 y S. Soterrino, 18 (entresuelo) De venta: Farmacia de Irujo

F. Salaverri

ORTOPEDICO MECANICO DE LA CLINICA DEL
Doctor M. SALAVERRI

BILBAO.-Plaza de San José, 2

Recibirá en Pamplona el día 3 de Diciembre en el hotel La Perla de once a una y de 3 a 5, a cuantos pacientes que por indicación médica deban atender a la corrección de sus deformidades de la espalda y de sus miembros por tumores blancos, raquitismo, parálisis infantil etc., así como a los HERNIADOS y AMPUTADOS que deban proveerse de aparatos ortopédicos, bragueros piernas y brazos artificiales, construídos en los talleres de la

Clinica Ortopédica de Bilbao

En San Sebastián todos los meses el día 1.º en el Hotel Arana.

EL RECEPTOR DE MAYOR ALCANCE Y SONIDO MAS VERDADERO

ZENITH

SUPERHETERODYNS DE 5 A 12 VALVULAS

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS para Navarra y Guipúzcoa

ARILLA Y C.ª

PIANOS-AUTOPIANOS-HARMONIOS-GRAMOLAS

Pamplona San Sebastián
Zapatería, 58 y 62 San Martín, 22

Ignacio de Valle

AGENTE DE NEGOCIOS

Agencia de Compra.-Venta de casas, chalets, caseríos, terrenos y fincas, colocación de capitales con operaciones ampliamente estudiadas, préstamos hipotecarios, traspasos, administraciones, etc., etc. Consultas gratis.

HUARTE (Pamplona) Teléfono 5

LA VASCONIA S. A.

PAMPLONA

Capital autorizado 7.500.000 pesetas
Capital desembolsado 6.000.000 "
Reservas 3.665.000 "

21 Sucursales en las principales poblaciones de Navarra.

TIPOS DE INTERES

Desde 1.º de Julio de 1933 y a virtud de la norma del Consejo Superior Bancario, de observancia general y obligatoria para toda la Banca operante en España, este Banco no podrá abonar intereses superiores a los siguientes:

I.-Cuentas corrientes
A la vista 2 por ciento anual

II.-Operaciones de ahorro

A) "Libretas ordinarias de ahorro de cualquier clase, tengan o no condiciones limitadas 3 1/2 por ciento anual

B) "Imposiciones
Imposiciones a plazo de tres meses 3,00 por ciento anual
Imposiciones a plazo de seis meses 3,60 " " "
Imposiciones a plazo de 12 meses 4,00 " " "

Regístran para las cuentas corrientes a plazos los tipos máximos señalados en esta norma para las imposiciones a plazo.

EL DOLOR

NO HACE ESTRAGO ALGUNO A LOS QUE POR SABIA PRECAUCION TIENEN EN CASA UN FRASCO DE

CEREBRINO MANDRI



De uso indicado contra el dolor nervioso reumático, desapareciendo por rebelde que sea. Cura el dolor de cabeza, neuralgias (faciales, intercostales, riñones, Ciática) y las molestias de la mujer. Preventivo y curativo de la Gripe. Nunca perjudica.

ESPECIALIDAD NACIONAL QUE REUNE LAS MÁXIMAS GARANTIAS
Preparado por Fco. Mandri, Médico y Químico-Farmacéutico en su Laboratorio, Provenza, 203 Barcelona

Leña de Haya y roble

REBAJA DE PRECIOS

Por desalojar unos depósitos de nuestras serrerías de ZUBIRI, hemos acordado establecer una apreciable rebaja temporal en el precio de la leña.

El que quiera aprovechar esta oportunidad, diríjase al Señor Administrador de "HIJOS DE VICTORIANO ECHAVARRI" SERRERIAS MENCANICAS ZUBIRI.-Navarra. Agente en Pamplona: JUAN SAMPER.- Teléfono 2610, BURLABA

Vd. señora que usa faja

¿Se siente cómoda con ella?... ¿Le hace el cuerpo que usted esperaba?... ¿Puede sentarse o ejecutar cualquier movimiento sin que la oprima y sofoque?... ¿El precio pagado está de acuerdo con el servicio que le presta?... No exponga usted su estética, su salud y su dinero en fajas o corsés de dudoso corte y calidad, fiada solamente en su aparatosa exhibición o su bajo precio. Use un buen corsé o una buena faja que sea adecuada a su cuerpo, que reúna todas las condiciones de comodidad, calidad, corte proporcionado.



Estas cualidades son características en toda FAJA que confecciona LA CASA URDIAIN.

Las FAJAS de LA CASA URDIAIN son conocidas desde muchos años en todo el país, como un símbolo de calidad y perfección, pues son cortadas sobre medida, mediante su sistema exclusivo de exacta adaptación anatómica y se confeccionan únicamente con materiales de superior calidad importados directamente, lo que explica su prolongada duración a precios tan moderados.

La CASA URDIAIN posee el renombre más extenso y variado de CORSES Y FAJAS para satisfacer cualquier necesidad o exigencia.

Encargue usted su próxima FAJA en la Acreditada

Corsetería Urdiain

San Saturnino, 7 y Pasaje de Seminario.-PAMPLONA

TELEGRAMA URGENTE

Almacenes AZCARATE

PAMPLONA

En vista competencia de esa Plaza autorizamos venta impermeables Pluma a 20 pesetas; Checos mejores, 40 pesetas; Gabardinas, 50 pesetas; y los Gabanas cuero 100 pesetas. Impermeables Blancos señora 40 pesetas.

FABRICA DE SAN SEBASTIAN

Clinica operatoria de S. Miguel

Barrio de San Juan, Portal de la Taconera

PAMPLONA.- Teléfono 234

Construída según todas las exigencias de la higiene y la comodidad. Atendida por Carmelitas terciarias instruídas especialmente

SERVICIO FACULTATIVO

Cirugía general: Dr. JUARISTI.
Ginecología, Obstetricia y Electrológica: Dr. ARRAIZA.
Garganta, nariz y oídos, Dr. CANAL JO.

CONSULTAS: De 10 a 1 y de 3 a 6. Gratuitas para pobres los jueves de 9 a 5

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0'10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0'50. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0'10 pesetas por anuncio.

Alquileres

ALQUILA bajera cerca de la estación del Norte. Informarán Alcalá Zamora, 3. Puchapea, Pamplona.

Compras

CONTRATISTAS! Compraría una buena partida de toda clase de materiales de construcción, en precio de ocasión. Ofertas a E. Administración.

COMPRO postes de hierro de cualquier material y alambre liso o espinoso, para cercar un terreno de 500 metros de lado. Informes en la Administración.

CAMBIARÍA hermosa radio por máquinas de escribir usadas.-Informes Administración.

Empleos

CHICAS para empaquetar, se necesitan en fábrica de Levadura. Avenida de Guipúzcoa.

Enseñanza

CORREOS.-Preparación para ingreso en el Cuerpo Técnico, Carteros Urbanos y Auxiliares femeninos a cargo de funcionarios del Cuerpo Técnico.-Convocatoria todos los años.-Informes: Avenida Conde Oliveto, 4, primero derecha.

MUY INTERESANTE. A las muchachas de pueblo, el sastre José Soto enseña el corte de pantalón, chaleco y americana; también enseña armar dichas prendas si lo desean. Breve y económico. Zapatería 32, cuarto.

ACADEMIA de Corte y Confección, en color y blanco, de fácil comprensión. Mayor, 113, cuarto.

Pérdidas

PERDIDA de pendiente de diamantes. De Descalzos a Plaza del Mercado.-Se gratificará en esta Administración.

SE RUEGA a la persona que haya encontrado un libro de misa, que se extravió el día 16, jueves, de los Padres Corazonistas hasta la calle Chapitelá, núm 19, lo entregue en esta misma casa y se gratificará. Se extravió por la mañana.

Dentista

Mariano Jiménez, San Saturnino, 12, primero.-Consulta especial económica los sábados de diez a una y de cuatro a siete.

Traspasos

POR NO PODER ATENDER se traspasa Bastería acreditada, en pueblo de la montaña.-Para informes en esta Administración

SE TRASPASA bar bien aparroquiado, en buenas condiciones.-Informes en esta Administración.

Venta de ganados

¡¡¡VAQUERO!! Magnífico terreno de cuatro robadas, propio para criar vaquería, cercuñina de la población, con gran soto comunal cercano, propio para apacentar el ganado, véndose en el precio de ocasión de 8.000 pesetas. Informes Administración.

Varios

HERBAS. Se arriendan en Artajona las hierbas de dos Corralizas propias para ganado lanar de 250 y 200 cabezas. Informes Guardia de la Sociedad de Corralizas y Electricidad.

PELUQUERIA DE SANTIAGO

Permanente	8,00
Al agua	2,00
Marcel	1,00
Tintes	4,00
Cortar el pelo	0,50

ZAPATERIA, 7, primero

Ventas

VENDO hermosa máquina coser, semiautomática, industrial.-Compañía, 2, tercero.

LA CASA DE LA POSTAL

SAN NICOLAS, 31.-IMPRESA
Es la única que recibe las últimas novedades en postales de felicitación
Venta al por mayor y menor
SAN NICOLAS, 31

OCASION.-De magníficas ruedas con su eje y bujes de bronce.-Correjería Marañón.-San Francisco, 16, PAMPLONA.

CHALETI, dos familias a cinco minutos de Euzarache, vendido en precio de verdadera ganga. Abstenerse intermediarios. Razón Administración.

VENDO automóvil "Renault" ocho caballos en perfecto uso o cambio por moto. Informes en esta Administración.

GAZADOS: Las señoras y señoritas que calzen 34 y 35 puecan adquirir modelos finos a 9 pesetas. SARAUTA, 74.

VENDO, a cinco minutos, casa con hermosas bajeras y murcia; facilidades de pago.-Informes, Descalzos, 23, primero.

CITROEN 5 H. P., igual que nuevo por su actual reparación concluída, vendido en pesetas 1.900. Dejo hacer cualquier prueba. Patente pagada. Informes Administración.

VENDO salamandra, estufas, reloj antiguo, gramófono, maletín, escopeta dos cañones. Mañeta 15.

MOTOS. Por pocas pesetas, regalo totalmente equipado igual a plaza. Club Moderno. Sarriena, 11.

PEQUENA incubadora de petróleo a toda prueba y radió magnífica, ocho válvulas vendiendo o cambio por carpintería de puertas y ventanas. Razón Administración.

VENDO bomba motor gasolina, para riego, rendimiento 60.000 litros hora, consumo litro gasolina. Informes Administración.

MOTO: Vendo un "F. N." formidable, alumbreado eléctrico; klub Club Deportivo. Sarriena, Pamplona.

SE VENDE carro de dos o tres caballerías seminuevo; igual se cambia por otro más pequeño. José Marco Santacara.

SE VENDEN 200 ovejas a punto de parir. Igual se venden por lotes de cincuenta. Diríjase a Pedro Iba. Oñate.

POR TRASLADO de habitación, se vende hermoso armario y mesa de comedor seminuevo. Buen precio. Informes Admón.

DE CINES Gaumont de bombón y arco espejo baratos. Calzados 12, fotografía.

VENDO de ocasión piezas Peugeot 5 H. P. y magnetos dinamos etc. Diríjase Miguel Larumbe en Iruñea.

SE VENDE un tractor seminuevo, "Deering" 10-20 H. P. Informes en la Admón del periódico.

SE VENDE una galera y incubador, todo seminuevo. Diríjase a Julián Eñuales, en Santacara.

SE VENDE coche RENAULT, trece caballos, alimentado a gasolina. Toda prueba, a mitad de su valor, por ausencia.-Informes, Modesto Basterrechea, en BUNUEL (Navarra).

PERROS de raza inmejorables se venden 3, de las razas "Griffon" y Koker. Estirpe legítima. Razón Administración.

INDUSTRIALES.-Vendo motor Vellin, 4 caballos, alimentado a gasolina. Toda prueba, a mitad de su valor, por ausencia.-Informes, Modesto Basterrechea, en BUNUEL (Navarra).

VENDO o cambio por ganado de carne, vaca de segundo parto con leche; muy buenas condiciones.-Nicolás Ciranqui, TAFALLA.

SE VENDE tabla de cuba, desde nueve pies a doce.-Martín Moso, PUENTE LA REINA.

REPEROS. Montañeses: Al hacer sus pedidos de generos de reparto escudos, no olvidéis de dirigirse a Solidaridad de Obreros Vascos de Sema, con ello haréis un gran bien a tus compatriotas.

Traspaso

Por retirarme del negocio, traspaso la acreditada Droguería de Cayetano Pinzolas, establecida en uno de los mejores sitios de la capital.-Para informes en la misma. General Moriones, 14.

¡¡Ocasión!!

Circunstancias económicas obligan vender casa en Pamplona por 11 mil duros, produciéndole el 8 por 100 libre, con alquileres baratísimos, al igual que hace 20 años.

Razón: IGNACIO DEL VALLE HUARTE (Pamplona) Teléfono no. 5



egunekua

Auteskunde ondoan

Igaro dire, euskeldun maite ori, auteskunde edo eleccioak. Uste dit abertzalei eman izango diezula zure autarkia.

Zenbat autarki otera ditugu auteskunde oketan? 12.000, 15.000? Ziur ez dakigu le-ro ok idazten ditugunean.

Naparra maite dezulako, aditu ondo, euskeldun maite errek, Naparra maite dezulako inperna merezi duzu; euskera, zure gogoren mintzera dan euskera goxo ta kutun auxe maite dezulako inperna! Zure aberria, bizitza eman zizun lurralde zoragarri auxe, iratzeg apaindutako mendi edo oiek.

Españaren zati bat izan bear da. Aren yabatasunaren gurdari lotua bizitza osoan. Zepa bear duzu zure españetarik zure ere zarpa ori, artuz, aren orde, atzerriko erdeta, aingeruen elea bide da-ta.

Euskeldun garbi ori, eratzarri zaitze ta tu-ka emalezu aurpegiara gezurti zatar oiei. Maite itzazu gero ta gelago zure lurraldea, zure mendi txukunak, zure errekek, zure baserria, zure EUSKERA ta zure AZKATA-SUNA.

ETA berriz bidera ateratzen bozaitziki atzeritarren adiskide malkur oiek, tuka eman, ta mamuru beltz-malkagarrin bat zure bidean zaparkiten duzunean bezala, zure osti edo zapatekin lertu itzazu.

UTSUI.

Zaragoza'ko Euzko-Ikaskale-Batza

El sábado, día 11 del corriente mes, y convocados de antemano todos los estudiantes vascos que residen en esta ciudad, se celebró una reunión con asistencia del delegado gubernativo, para proceder al nombramiento de una nueva Junta directiva y reorganizar la Agrupación en ésta, quedando constituida dicha Junta de la siguiente manera:

Presidente honorario, don Domingo Miral, catedrático de la Universidad que siempre se ha distinguido por su valioso afecto y protección a nuestra Entidad.

Presidente efectivo, don Pedro García Merino.

Vicepresidente, don Ramón de Dorronsoro.

Secretario, Jon de Alberdi.

Vicesecretario, don Francisco de Barañano.

Tesorero, don José Estornés Lasa.

Bibliotecario, don Julio Sánchez.

Vocales: de la Facultad de Medicina, don Dionisio de Oñativia; de Derecho, don Victoriano de Barañano; de Ciencias, don Santiago de Larreategui; de Veterinaria, don Juan de Dorronsoro; vocal representante de los socios protectores, señor Echeverría.

También se nombró socio honorario a don Bernardo Estornés por sus atenciones en pro de esta Agrupación y a don Gregorio de Urreagui, como fundador de la misma.

El domicilio social de esta Agrupación está situado en uno de los locales de la casa número 43 de la calle Espoz y Mina, donde continuando la labor iniciada en cursos anteriores, comenzarán en breve dos clases de Euzkera, correspondientes a los dialectos bizkaíno y gipuzkoano, se darán clases de txistu, cantos vascos, espantadanza, sagidantza y otras muchas dantzaz nauticas, contando para ello con profesores tan competentes como lo son los cuatro hermanos Oñativia, a quienes esta Agrupación tanto debe.

También están en proyecto varias fiestas vascas, que se darán en algunos salones de esta ciudad, con objeto de atraer a la causa vasca a todos los compatriotas que residen en ésta.

Por fin esta Agrupación saluda a todas las entidades y personas del País Vasco ofreciéndose al mismo tiempo, a colaborar con todas las energías en pro de la cultura vasca en general y Universidad Vasca en particular.

Adelante, vascos, por el desenvolvimiento libre de la cultura vasca.

Dr. J. Ezquieta Arce. Enfermedades del corazón y pulmones. RAYOS X. Carlos III, 14, 1.º Pamplona.

Revista de prensa vasca

Triunfo grandioso del Nacionalismo Vasco en las elecciones del domingo!

Obtiene por primera vez un acta en Araba, con un empuje arrollador, llega casi al copo en Gipuzkoa; y sobre todo descolando sin oscuridad estos triunfos, el magnífico de Bilbao, donde quedan eliminados Marcelino Domingo y Julián Zugazagoitia, el que afirmaba en "El Liberal" que no sólo pasarán, sino que pasarán "por debajo de la pata"; Prieto, dictador del socialismo, árbitro de Bizkaya durante años y años, alcanza su acta de manera tan vergonzosa, dejando tantos de sus viejos pelos en la gatera de la elección que ya nunca más podrá alardear en Bilbao de ser el árbitro y dictador de otros tiempos.

"Pueblo el nuestro magnífico, digno de la santa causa a la que se ha entregado! ¡Cuán tos detalles no podríamos referir que lo en-salzarán!

La desgraciada viuda de Orbe, que con el cadáver de su marido en casa, acude anegada en llanto a su colegio, porque en aquel día, triste para ella, se juega la suerte de su religión y de su patria! El abertzale Anxita, recién operado, obligando a sus familiares a que lo lleven hasta la urna. La anciana cuyo nombre callamos contra nuestra voluntad, que enferma de cuidado lo para hasta que sus hijos la llevan al colegio para, después de emitir su voto, recaer en su enfermedad hasta el punto de temerse por su vida. Aquellos bravos aldeanos de Buja que se enfrentan en los malos colegios de Bilbao la Vieja a las banderas de pistoleros, impiden sus desmanes, sostienen la votación, la ganan y tienen que celebrar el escrutinio entre plátanos.

Pueblo magnífico el nuestro, repetimos. A él se debe el triunfo del domingo. A él se debe la derrota de la candidatura que pretendía imponerse por la sberbia del hombre que acaba de recibir lección tan merecida como dura.

Nuestra organización, en la que está encuadrado, a él concede el máximo honor.

Porque a su disciplina, porque a su bravura, porque a su patriotismo debemos hoy vernos libres del opio con que se quería manchar el nombre de Bilbao.

Bilbao, agradecido, supo reconocerlo así en los comentarios puestos a la jornada."

EL DIA

Transcribimos a continuación algunos párrafos del gran "Aitzol". "A la hora de la victoria se nos unirán los ambiciosos y egoístas. Debemos cerrarles las puertas". Así suelen hablar los que forman parte de partidos y organizaciones políticas. Pero los comunistas de esos partidos, la finalidad de los no suele ser sino el de triunfar para alcanzar prebendas y beneficios. En términos del momento, para lograr un "enchufado".

Pero el patriota vasco no debe asustarle el que a la hora de la victoria suban a la carroza triunfal sus compatriotas que en el momento de su derrota han hallado el camino de Damasco. Al ser derribados como San Pablo, es natural que muchos conozcan la verdad y la luz del verdadero destino de su condición de vascos.

El nacionalismo, que no es sino la intensa expresión del patriotismo vasco, no puede, no debe cerrar sus puertas a ningún vasco. No puede hacerlo porque el nacionalismo no es un partido político. Porque el nacionalismo no es política.

El nacionalismo es la canalización del sentimiento vasco, iluminado por la verdad de la patria. El nacionalismo es un cauce, una organización si se quiere.

El nacionalismo en su sentido es magnífico, es el pueblo vasco que resurge para vivir. Y el pueblo vasco no puede prescindir de ninguna de sus partes integrantes de ningún vasco que es carne de su carne.

Al atardecer del domingo atravesaba Monzón las calles de Zarauz. No sin tanto recato que no pueda ser descubierto por los patriotas, con intensa emoción de vida, todo lo ve y observa. Un anciano trémulo y vacilante llega a abrazarlo.

"Jauna-dice el anciano-, orain Euzkadi nere erri bakarra dala ezagutu det. I neink

INFORMACION TELEFONICA DE ARABA, GIPUZKOA Y BIZKAYA

Se desborda el río Gobela. Mendigoizales, emakumes y autoridades del Partido Nacionalista Vasco cooperan arduosamente a los trabajos de salvamento

¿Triunfa Maeztu por las minorías?.-Se ha verificado la elección en el colegio de Zugazarte siendo la mayoría para la candidatura nacionalista.

GIPUZKOA

Donostia (San Sebastián) 21 (23.00) POR ROBAR CABLE

Comunican de Eibar, que han sido detenidos por la guardia civil Ramón Icharraga Múgica y Ramón Ruiz Miranda, de 28 y 18 años respectivamente, de oficio electricistas, los que se dedicaron en la calle Adarreta a cortar un cable de conducción de fluido eléctrico de la compañía Irura-Bat, llevándose unos veinte metros de dicho cable.

SE LLEVAN LA BICICLETA

En Irún ha presentado en aquella Comisaría una denuncia la señorita Consuelo Menchaca Pastor, de 20 años, la que según sus manifestaciones tenía una bicicleta en el garage del hotel donde se hospedaba, bicicleta que le ha desaparecido, ignorando quién sea el autor de la sustracción.

EN EL AYUNTAMIENTO

Esta mañana el alcalde, en nombre del Ayuntamiento y cumpliendo un acuerdo de este, ha firmado la escritura de compra de terrenos del Garage España, situado en el barrio de Gros, y 395 metros cuadrados de terrenos adyacentes, por la cantidad de pesetas 195.000, a don Ramón Eloorio Fernández de Gamboa.

EN LA DIPUTACION

Hoy celebraron reunión diversa comisión, y el presidente de la Gestora recibió algunas visitas, no teniendo noticias que comunicar a los periodistas.

HABLANDO CON EL GOBERNADOR

Como preguntáramos al gobernador civil, señor Cepas López, si se sabía cuál era el resultado electoral en la provincia de Guipúzcoa en cuanto al puesto de minorías que se ventilaba entre los señores Figuera y Maeztu, nos manifestó que, según noticias, el candidato acreditado reconstituyente VINO ONA, ha demostrado su valía en varias exposiciones. Excelentes resultados en la debilidad, anemia y convalecencia.

ARABA

EN LA DIPUTACION

Hoy se ha reunido la Gestora en sesión plenaria, presidida por don Alfonso García, para tratar de las bases firmadas en Madrid para la electrificación de la sección Vitoria-Mecolalde y ramal San Prudencio-Oñate, del ferrocarril Vasco-Navarro. Después de aprobar las bases se acordó conceder votos de gracias al ministro señor Guerra del Río, al subsecretario señor Barrera y al señor Dorao, por sus gestiones en favor de este asunto.

LA ELECCION DE HOY

En la sección tercera, situada en la calle del General Alava, número 9, se ha repetido hoy la elección, por haber sido anulada.

LA GACETA DEL NORTE

"Nos sentimos hondamente impresionados ante el espléndido ejemplo de fe y de valor dado en nuestro País, en las elecciones del domingo último.

Dijimos en nuestro editorial del martes pasado, a la vista del panorama electoral, que deberían salir de las urnas unos 22 diputados católicos y sólo dos sectarios. Y así ha resultado, en efecto: 22 diputados católicos han triunfado en las urnas, frente a sólo dos sectarios.

El triunfo de la opinión católica es, por consiguiente, esplendoroso, según lo demuestran las cifras que en lugar destacado publicamos.

Glorifiquemos de él todos, y sirva tan sólo para confortar el ánimo y para serenar nuestros espíritus, olvidando la perturbación que el apasionamiento político sembró en nuestros corazones durante las últimas horas que precedieron a la confidencia electoral.

No volvamos, ahora, la vista hacia atrás, sino que hagamos un esfuerzo por abandonar divisiones y rencillas. Queden totalmente extinguidos los resquemores y los agravios mutuos, ante la jornada verdaderamente gloriosa, en sus resultados, aunque en los medios y en la forma de obtenerlos haya podido haber cosas que lamentar."

INCIDENTES EN MOTRICO

El gobernador se refirió después de los incidentes ayer ocurridos en el pueblo de Motrico.

Según las referencias que ha podido obtener el señor Cepas López, un grupo de tradicionalistas se situó en una de las calles del pueblo para festejar a su modo el triunfo de uno de los candidatos de su partido.

Hubo con tal motivo sus gritos y desmanes hasta que se presentó en el lugar de los incidentes la guardia civil, apaciguándose los ánimos y no pasando la cosa a mayores.

EN EL FRONTON

En el partido de hoy han contenido Izaguirre y Filero contra Salsamendi y Azcoltia.

LA FIESTA DE SANTA CECILIA

Con motivo de la festividad de Santa Cecilia, las entidades musicales se preparan a celebrar esta fecha con los festejos de costumbre.

El Orfeón Donostiarra tendrá misa, banquete y otros varios festejos.

CUIDADO CON LAS ARMAS

El gobernador ha llamado hoy a los dos guardas jurados que dispararon en Hernani sobre dos individuos sospechosos. Les ha dicho que hay que tener mucho cuidado con el disparo de las armas, de lo contrario se vería precisado a retirarles el uso de las mismas.

SE DESBORDA EL RIO GOBELA

A causa de las lluvias torrenciales de esta madrugada, se ha desbordado el río Gobela.

A las siete y media las aguas han invadido la parte baja de Neguri, donde hay un grupo de casitas en que habitan unas cuantas familias.

A las nueve y media, por la parte de Romo, han quedado inundadas las aceras contiguas, la campa de las escuelas y una barriada en que están emplazadas 80 casas baratas.

A pesar de haberse desbordado en esta forma, el río no ha disminuido de caudal, y a las once ha invadido la margen opuesta, extendiéndose por la parte baja del Barrio de Santa Ana e inundando también parte del término municipal de Lejona, el barrio de Lamiako y los campos de Ibaondo y Gobelando.

En cuanto se ha tenido noticia del siniestro en la estación de salvamento de Algorta, se ha procedido a los trabajos de salvamento.

BIZKAYA

Bilbao 21 (23.30)

LA ELECCION DE HOY EN ZUGAZARTE

Hoy se ha celebrado en Ondarreta, en el colegio de Zugazarte, la elección, por haber sido rota la urna del domingo.

Apelmas han sido constituidas las mesas, se han retirado los interventores racionalistas y también los monárquicos.

Esta medida ha sido tomada con objeto de que quedase de manifiesto que se inhibían en la elección.

Esta se ha desarrollado normalmente sin que hayan ocurrido incidentes.

Se ha notado la presencia de algunos grupos rojos de Portugalste. La guardia civil, que hay que reconocer que procedió con imparcialidad y energía, efectuó varios cachos y se dió también orden a la tapadera del transportador de que cachese a las mujeres, ocupándose de una de ellas una porra.

Los guardias, al proceder al cacho, ocuparon 40 pistolas y procedieron a la detención de los individuos que las llevaban.

Dos de ellos son de Bilbao y los otros dos de Barakaldo.

Verificado el escrutinio, haarrojado mayoría a favor de la candidatura nacionalista, que lleva 50 votos de ventaja sobre la monárquica. Prieto y Azaña han obtenido votos mínimos. Zugazagoitia, 7 votos y Marcelino Domingo, cero.

Verificado el escrutinio, haarrojado mayoría a favor de la candidatura nacionalista, que lleva 50 votos de ventaja sobre la monárquica. Prieto y Azaña han obtenido votos mínimos. Zugazagoitia, 7 votos y Marcelino Domingo, cero.

Verificado el escrutinio, haarrojado mayoría a favor de la candidatura nacionalista, que lleva 50 votos de ventaja sobre la monárquica. Prieto y Azaña han obtenido votos mínimos. Zugazagoitia, 7 votos y Marcelino Domingo, cero.

Verificado el escrutinio, haarrojado mayoría a favor de la candidatura nacionalista, que lleva 50 votos de ventaja sobre la monárquica. Prieto y Azaña han obtenido votos mínimos. Zugazagoitia, 7 votos y Marcelino Domingo, cero.

Verificado el escrutinio, haarrojado mayoría a favor de la candidatura nacionalista, que lleva 50 votos de ventaja sobre la monárquica. Prieto y Azaña han obtenido votos mínimos. Zugazagoitia, 7 votos y Marcelino Domingo, cero.

Verificado el escrutinio, haarrojado mayoría a favor de la candidatura nacionalista, que lleva 50 votos de ventaja sobre la monárquica. Prieto y Azaña han obtenido votos mínimos. Zugazagoitia, 7 votos y Marcelino Domingo, cero.

Verificado el escrutinio, haarrojado mayoría a favor de la candidatura nacionalista, que lleva 50 votos de ventaja sobre la monárquica. Prieto y Azaña han obtenido votos mínimos. Zugazagoitia, 7 votos y Marcelino Domingo, cero.

Verificado el escrutinio, haarrojado mayoría a favor de la candidatura nacionalista, que lleva 50 votos de ventaja sobre la monárquica. Prieto y Azaña han obtenido votos mínimos. Zugazagoitia, 7 votos y Marcelino Domingo, cero.

Verificado el escrutinio, haarrojado mayoría a favor de la candidatura nacionalista, que lleva 50 votos de ventaja sobre la monárquica. Prieto y Azaña han obtenido votos mínimos. Zugazagoitia, 7 votos y Marcelino Domingo, cero.

Verificado el escrutinio, haarrojado mayoría a favor de la candidatura nacionalista, que lleva 50 votos de ventaja sobre la monárquica. Prieto y Azaña han obtenido votos mínimos. Zugazagoitia, 7 votos y Marcelino Domingo, cero.

Verificado el escrutinio, haarrojado mayoría a favor de la candidatura nacionalista, que lleva 50 votos de ventaja sobre la monárquica. Prieto y Azaña han obtenido votos mínimos. Zugazagoitia, 7 votos y Marcelino Domingo, cero.

Verificado el escrutinio, haarrojado mayoría a favor de la candidatura nacionalista, que lleva 50 votos de ventaja sobre la monárquica. Prieto y Azaña han obtenido votos mínimos. Zugazagoitia, 7 votos y Marcelino Domingo, cero.

Verificado el escrutinio, haarrojado mayoría a favor de la candidatura nacionalista, que lleva 50 votos de ventaja sobre la monárquica. Prieto y Azaña han obtenido votos mínimos. Zugazagoitia, 7 votos y Marcelino Domingo, cero.

Verificado el escrutinio, haarrojado mayoría a favor de la candidatura nacionalista, que lleva 50 votos de ventaja sobre la monárquica. Prieto y Azaña han obtenido votos mínimos. Zugazagoitia, 7 votos y Marcelino Domingo, cero.

Verificado el escrutinio, haarrojado mayoría a favor de la candidatura nacionalista, que lleva 50 votos de ventaja sobre la monárquica. Prieto y Azaña han obtenido votos mínimos. Zugazagoitia, 7 votos y Marcelino Domingo, cero.

Verificado el escrutinio, haarrojado mayoría a favor de la candidatura nacionalista, que lleva 50 votos de ventaja sobre la monárquica. Prieto y Azaña han obtenido votos mínimos. Zugazagoitia, 7 votos y Marcelino Domingo, cero.

Verificado el escrutinio, haarrojado mayoría a favor de la candidatura nacionalista, que lleva 50 votos de ventaja sobre la monárquica. Prieto y Azaña han obtenido votos mínimos. Zugazagoitia, 7 votos y Marcelino Domingo, cero.

Verificado el escrutinio, haarrojado mayoría a favor de la candidatura nacionalista, que lleva 50 votos de ventaja sobre la monárquica. Prieto y Azaña han obtenido votos mínimos. Zugazagoitia, 7 votos y Marcelino Domingo, cero.

Verificado el escrutinio, haarrojado mayoría a favor de la candidatura nacionalista, que lleva 50 votos de ventaja sobre la monárquica. Prieto y Azaña han obtenido votos mínimos. Zugazagoitia, 7 votos y Marcelino Domingo, cero.

Verificado el escrutinio, haarrojado mayoría a favor de la candidatura nacionalista, que lleva 50 votos de ventaja sobre la monárquica. Prieto y Azaña han obtenido votos mínimos. Zugazagoitia, 7 votos y Marcelino Domingo, cero.

Verificado el escrutinio, haarrojado mayoría a favor de la candidatura nacionalista, que lleva 50 votos de ventaja sobre la monárquica. Prieto y Azaña han obtenido votos mínimos. Zugazagoitia, 7 votos y Marcelino Domingo, cero.

acudiendo el jefe de dicha estación, señor Ardaneta, concejal nacionalista de Getxo, con botes para prestar ayuda a los que se velan en trance apurado.

Se han utilizado también botes del antiguo futbolista don Pedro de Baiana.

Acudieron también el alcalde de Getxo, señor Larroñdo, concejales, guardia civil y otras fuerzas y los mendigoizales de Ondarreta y Algorta que, hallándose en las cercanías del colegio electoral para observar la marcha de la elección, recibieron orden de la Junta Municipal del Partido Nacionalista Vasco de Getxo de que fueran inmediatamente a cooperar a los trabajos de salvamento.

La labor de los mendigoizales ha sido magnífica, habiendo salvado del peligro a muchas personas.

También acudió al lugar del suceso el miembro del Bizkaí-Buru-Batza don Francisco Sorozabal.

Por la noche continúa la inundación, extendiéndose por la calle Mayor de Las Arenas y dejando bloqueada la estación, siendo preciso dar un rodeo para poder llegar al ferrocarril.

El número de personas afectadas por las inundaciones pasa de 2.000 y ha sido una labor hermosa y digna de todo encomio la realizada por los mendigoizales, emakumes y autoridades del Partido Nacionalista Vasco, tanto de buscar alojamiento para los sinistrados, han hecho ofrecimientos los cuatro hoteles allí existentes: Continental, Antolin, Egía y Ugarte, así como también el Club Marítimo del Abra.

Se han hecho también algunos instalaciones en las escuelas de Ondarreta.

Las habitaciones del Hotel Continental carecían de mobiliario, y los mendigoizales y emakumes procedieron con toda diligencia, llevando sillas y mesas del batzoki, y sillas, mesas y camas de casas particulares, por lo como no había local suficiente para todos los necesitados, se recibieron ofrecimientos de casas particulares.

Por la Emora Bilbaina se comunicó al batzoki de Getxo haciendo ofrecimientos de particulares que fueron recibidos con mucho agradecimiento.

Al mediodía se personó el gobernador civil que examinó los efectos de la inundación.

En el campo de Bayonada el agua alcanzó una altura de dos metros, llegando a los dargueros y convirtiendo el campo en un gran lago.

Por la parte de Lamiako las aguas siguen avanzando y se teme que inunden algunos talleres.

También han prestado su colaboración mendigoizales y emakumes de Bilbao, y todo cuanto se diga en elogio de la laudabilísima actitud de mendigoizales, emakumes y pueblo en general, tratando de acudir con toda diligencia en auxilio de los sinistrados, es poco.

Se cree que las autoridades del Partido Nacionalista Vasco abrirán una suscripción en favor de los perjudicados por la inundación.

VISITANDO AL DIARIO "EUKADI"

Hoy ha estado en la arcedación de "Euzkadi" una comisión del partido comunista. Han dicho que su partido había aceptado el acuerdo de ir solo a las elecciones con la candidatura completa, y por lo tanto les ha sorprendido la información publicada por "Euzkadi" en la cual se dice que los comunistas han ido en Portugalste en combinación a abrir una información y que si de ella resultara que se habían dado casos de indisciplina entre sus afiliados, adoptarían medidas de censura contra los culpables.

Se les ha contestado que "Euzkadi" se ha limitado a hacer comentarios y sacar deducciones en vista de los resultados acusados por el escrutinio los cuales ponían de manifiesto la existencia de una inteligencia entre ambas fracciones políticas.

Mercado de Irurzun

Precios que han regido en el último mercado celebrado en esta localidad: Trigo a 9,75 pesetas tobo. Cebada a 5,75. Habas a 12. Maíz de la tierra a 7. Alhóva 9. Castañas a 4. Ternera con vivo a 1,80. Cerdo a 2,55. Gorrines a 50 pesetas uno. Huevos a 3,80 docena.

El correspondiente.

20 Noviembre 1933.

(Continúa de S. Esteban Ordoña)

(a Izquierda de San Sebastián)

Sres. VIDARTE, LARRA y USABIA

Tratamientos modernos de las enfermedades nerviosas, histéricas, neurasténicas, etc.

neurosis intoxicaciones morfinas, etc.

alcohol Enfermas de régimen.

Convalecencia.

Humo y Placer! Smoking advertisement with illustrations of people smoking and text describing the benefits of the product.